

NUM. 60 • 11 DE JULIO DE 1972 • 12 PTAS.

**as**  
**color**

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# EL ATLETICO DE MADRID, CAMPEON UN GOL QUE VALE COPA Y RECOPA

La final de la Copa del Generalísimo, como se suponía, fue muy disputada, y la victoria, mínima. El Atlético se ha proclamado campeón gracias a este soberbio cabezazo de Gárate, que, al llegar a la red valencianista, valió para su equipo la Copa y la participación en la Recopa.—Fotos Vega y Gálvez.





# as

color

AÑO II - NUM. 60

11 de julio de 1972

Precio del ejemplar: 12 pts.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Rientzi

Jefe de los Servicios de

Documentación:

Manuel Sarmiento Birba

## EN ESTE NUMERO:

- Amplia información gráfica, con ocho páginas (cuatro, en color) sobre la final de la Copa del Generalísimo.
- Poster, fotografías de jugadores y entrevistas con el presidente del Club Gimnástico de Tortosa, de nuevo en Segunda División.
- Los jugadores del Real Madrid y Atlético de Madrid opinan sobre las vacaciones de verano.
- El Rayo Vallecano jugará en Vallehermoso mientras se construye su nuevo campo.
- Jorge Mendoza 1972, un testigo de Jehová.
- José Hernández, destrozado por Juan Carlos Durán del título europeo de los superwelters.
- Nieto, casi seguro campeón mundial de motociclismo en 125 c. c.
- Adorno: «No soy un bluff».
- Hoy nos recibe... Caru-del (un jockey excepcional).

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unifonía Redonda, 24. Madrid-8. Apartado 283.

Teléfonos: Corresponsales: 247 80 12. Suscripciones: 248 87 90. Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81. 245 38 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Unifonía Redonda, 22. Tel. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Tel. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Impresor: RIVADENEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Suscriptor	Año
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

Difusión media por número, controlada durante el período noviembre 1971 a abril 1972, 133.717 ejemplares.



# LA FINAL DE CHAMARTIN, EN FOTOS



Adelardo y Luis (este desde el suelo), dos veteranos jugadores del Atlético, trataban de burlar a Martínez.



Un disparo de Sotelo, en la segunda parte, que no tendría consecuencias.



El testarazo de Gárate había sentenciado la final. Adelardo corre a abrazar a su compañera.



El defensor valencianista Martínez parece extrañado de que Alberto se haya hecho con la pelota.



Dos internacionales, Sol y Gárate, que fueron piezas destacadas de sus respectivos equipos.



Ningún jugador mira al balón, que aparece en el aire.





En la presidencia del estadio Bernabéu se encontraba el Jefe del Estado, a quien acompañaba su esposa y el Príncipe de España, que aparecen en la foto mientras Calleja no puede ocultar su enorme júbilo alzando el trofeo conquistado.



Luis y Adorno, cerca del área valencianista, disputan un balón con ventaja para el interior madrileño.

(Fotos Gabriel)

## ATLETICO, COPA, RECOPA

**H**ACE unos días, nuestro redactor de motociclismo le pedía al subdirector que le dejara cuatro páginas para su sección. Se trataba de una información sobre Angel Nieto y las carreras de motocicletas puntuables para el Campeonato del Mundo.

—No podemos disponer de tanto espacio —le dijo Renzi—. Hay muchas cosas de actualidad, las secciones fijas... Condensa el reportaje.

—Es muy difícil condensar esta información —replicó Díaz-Valdés.

Me dejaron intervenir y contarles una vieja leyenda.

—Con sólo tres palabras —dijo— se pudo condensar la historia de los hombres.

Quizá ustedes la hayan oído contar a la hayan leído. Recordamos: Érase un rey de la antigua Arabia, que había dedicado su existencia a guerrear. Tenía ya más de ochenta años, cuando un día entre los días expresó su deseo de conocer la historia de la humanidad.

—Bien, señor —dijo respetuosamente el chambelán de su corte—; lo encargaré...

Unos meses más tarde, a lomos de dromedarios, llegaban al palacio real no menos de cien tomos escritos en lengua árabe y con la preceptiva entradilla: «Loor al Dios Único, el Clemente, el Misericordioso...».

—Esa montaña de escritura —manifestó el rey— no tendría tiempo de leerla en cien años. Y a mí me queda muy poca vida.

—Lo condensarán, señor.

Fueron luego cincuenta tomos, cuarenta, diez.

El rey se moría. Y a punto de expirar pidió al chambelán:

—La historia de los hombres... en pocas palabras...

—Se la diré en tres palabras, señor. Nacieron, vivieron, murieron.

En este comentario no se va a morir nadie. Pero hay poco espacio para hablar del partido final de la Copa del Generalísimo. Una columna nada más.

La verdad es que podría resumirse lo sucedido diciendo en tres palabras: Atlético, Copa, Recopa.

Pero, en fin, aún queda un poco de sitio para explicar que el Valencia se batía bravamente, que su primer tiempo fue magnífico y que muy bien pudo resolver la eliminatoria a su favor. Pero el Atlético, contra todo pronóstico en cuanto a la táctica, jugó al contragolpe y logró esos-dos tantos —por uno del Valencia— que le dieron el triunfo y con él la participación en la Recopa europea.

Así, pues, los dos equipos madrileños participarán en los principales torneos del fútbol de nuestra confederación.

Queda solamente felicitar al Atlético por su triunfo, también al Valencia por su buen juego y su deportividad.

E. de V.



# EL TITULO, PARA EL ATLETICO DE MADRID



Los capitanes de los equipos, Calleja y Sol, cambian banderines antes de comenzar el partido.



El delantero centro valencianista, Quina, remata de cabeza, obstaculizado por Iglesias.



Rodri tuvo una buena actuación. Aquí le vemos despejando con seguridad un peligroso disparo.



Gárate fue el autor material del gol de la victoria atlética. Y durante el tiempo que permaneció en el terreno de juego fue la pesadilla de la defensa valenciana.

(Fotos J. Gálvez y A. Vega)

(MAS INFORMACION GRAFICA DE LA FINAL EN LAS PAGINAS 45, 46, 47 y 48.)



RESPONDEN: ALBERTO, GARATE, JAYO, RODRI, LUIS, OVEJERO, GARCIA REMON, ANZARDA, PIRRI, VELAZQUEZ, BENITO, ZOCO Y ORTUÑO

# las VACACIONES del FUTBOLISTA

## A ENCUESTA

Por Carlos CASTILLA - Fotos: ARCHIVO

● Para el Real Madrid no pudo ser la final de Copa... y fueron las vacaciones. Por eso había en los vestuarios un sabor dulce y agrio a la vez. Las malas caras de la derrota frente al Valencia se fueron alegrando poco a poco, con las primeras despedidas de verano. «Hasta el día 1.º o el día 2º», había dicho Miguel Muñoz a los informadores.

Los jugadores atléticos no soñaban todavía en hacer las maletas. Quedaba la final de Copa por delante. Para su fortuna, las vacaciones llegan más tarde, este año, para ellos... Valga lo que antecede como necesario para situar la encuesta en el tiempo y para comprender mejor las respuestas.

### PREGUNTAS

Las preguntas fueron las mismas para todos. Y formuladas anárquicamente, según los jugadores iban apareciendo o desapareciendo...

- ¿DONDE PASARA SUS VACACIONES?
- ¿SON CORTAS LAS VACACIONES DE LOS JUGADORES DE PRIMERA DIVISION?
- ¿ES DEMASIADO APRETADO EL CALENDARIO DE LOS CLUBS?
- ¿QUE LEE Y QUE HACE DURANTE LA EPOCA DE DESCANSO?

### OPINION GENERAL:

«SON POCOS LOS DIAS. ¿QUE MENOS DE UN MES?»

ALBERTO



#### ALBERTO

- Con la familia, en Candás.
- Son cortas; al menos, para nosotros, este año. El tiempo mínimo debería de ser un mes. Eso habría que tenerlo en cuenta a la hora de confeccionar el calendario.
- Sí, es demasiado apretado.
- Lo dedicaré a descansar. No creo que me dé mucho tiempo para leer.

#### GARATE

- Las pasaré en Deva.
- Los veinte días de vacaciones que se suelen disfrutar son insuficientes. No tienes tiempo de descansar, de librarte. Lo mínimo debería de ser cuarenta días.
- Es apretado el calendario. Habría que buscar otra fórmula. Que se jugara la Copa a un solo partido, por ejemplo. ¿Por qué no podría hacerse aquí, si se hace en otros países?

GARATE



# las VACACIONES del FUTBOLISTA

## ■ LA LIGA ES DEMASIADO LARGA

## ■ LA COPA PODRIA JUGARSE A UN SOLO PARTIDO

● Normalmente, leo bastante, pero no sólo durante las vacaciones. Ahora estoy leyendo, por ejemplo, «¡Oh, Jerusalén!»

### JAYO

- En Benicasim. Hay que aprovechar el sol, por los chavales, que tengo dos.
- Yo llevo varios años sin descansar, prácticamente, y el descanso es necesario. En dos semanas, ni se des-cansa ni nada; no te da tiempo a reponerte.
- El calendario es muy apretado. Con la Liga más larga... Y luego están los torneos veraniegos, que yo creo deberían de suprimirse. Los jugadores extranjeros tienen más tiempo y vienen mejor preparados. A nosotros nos pillan con el cansancio de la Liga y de la Copa.
- Haré algo de deporte, porque no hay que descuidarse, y, sobre todo, tomaré el sol.

### RODRI

- Estaré quince días en la Costa Brava. No sé exactamente dónde.
- Las vacaciones son muy cortas.
- El calendario está muy apretado. El jugador, en España, entre partidos y concentraciones, no tiene tiempo para vivir. Veinte o veinticinco días, y eso es muy poco. Luego, dicen que no nos preparamos lo suficiente. Yo creo que nos preparamos diez veces más que en otros países, pero el calendario es agobiante.
- Me dedicaré, sobre todo, a no hacer nada. A descansar.

### LUIS

- En Punta Umbria.
- Si disfrutáramos treinta días de vacaciones, me daría por contento.
- Puede que el calendario sea apretado. Los torneos veraniegos no digo que haya que suprimirlos, pero lo cierto es que a nosotros nos cogen con fatiga.
- Leer, leer... poco.

### OVEJERO

- En Argentina se descansa menos.
- En España, creo que se debería de disfrutar de un mes de vacaciones. Eso sería lo justo.
- Los torneos veraniegos deben de celebrarse, aunque la Liga es larga, pero habrá alguna forma de mejorar. Leo novelas, corrientemente. Iré a la playa, al cine. En fin, descansaré.

### GARCIA REMON

- En Camposol. Me preocupa aprovechar el sol.
- Es poco el tiempo que hay de vacaciones. Deberían de ser de treinta a treinta y cinco días. La Liga es larga...; luego, la Copa, la selección...
- Los torneos veraniegos son convenientes como rodaje, pero queda poco tiempo para descansar. Este año, menos mal... No sé cómo me las

apañaré el año que viene. En fin, habría que reducir la Liga.

- Leo novelas policíacas y de acción.

### ANZARDA

- No sé todavía...
- En Argentina las vacaciones de los jugadores son más cortas, pero aquí el calendario es muy apretado. La Liga es demasiado larga, por ejemplo, y el Madrid, como siempre suele estar en las finales... Serían necesarios algunos días más de vacaciones.
- Sí; es un calendario apretado.
- Yo leo lo que sea... lo que me recomiendan los compañeros.

### PIRRI

- Primero, con Zoco y Ortuño, en Punta Negra. Luego, en Guita, unos días, con mis familiares.
- Se descansa cuando, como en este año, son algunos días más, pero la Liga es más dura cada temporada y sería necesario un poco más de tiempo.
- Son muchos partidos...
- No, creo que no leeré nada.

### VELAZQUEZ

- En Levante.
- ¿Qué menos que un mes?
- ¿Que si el calendario es apretado? Hombre, siempre nos queda la esperanza de que al año que viene pongan la Liga de veinte clubs, y entonces ya nos quedaremos sin un día de vacaciones. La Liga es muy dura y, además, muy larga.
- Leo de todo. Pero lo que busco es tranquilidad. La tranquilidad es el único descanso verdadero.

### BENITO

- En Luanco.
- Está bien... aunque no son largas las vacaciones.
- El calendario es apretado. Perjudica mucho el que la Liga sea tan larga.
- Hombre, procuro olvidarme del deporte. Me gustaría no leer nada deportivo. Siempre digo lo mismo. Pero ves algo de deportes y caes en la tentación, y acabas leyendo, claro.

### ZOCO

- En Punta Negra y en Pamplona.
- Podrían ser algunos días más.
- La Liga es larga. La Copa, por ejemplo, podría jugarse a un solo partido.
- Procuraré descansar. Pero el tiempo pasa de prisa y no da para mucho.

### ORTUÑO

- En Mallorca.
- Son pocos días. No da tiempo a recuperarse del trabajo de todo el año. ¿Qué menos que un mes, que es lo que disfruta todo el mundo?
- El calendario no es normal. Se termina demasiado tarde.
- Creo que el mejor descanso, para olvidarse de nervios y problemas, es la playa.



JAYO



RODRI



LUIS



OVEJERO



---

■ LOS TORNEOS VERANIEGOS ENCUENTRAN A LOS JUGADORES  
ESPAÑOLES EN INFERIORIDAD DE CONDICIONES

■ LA TEMPORADA ES MAS DURA CADA AÑO

---



**GARCIA REMON**



**ANZARDA**



**PIRRI**



**VELAZQUEZ**



**BENITO**



**ZOCO**



**ORTUÑO**





# ADORNO

UNO DE LOS POCOS ORIUNDOS  
QUE TRIUNFAN EN ESPAÑA

**«No soy un bluff»**

«AL PRINCIPIO, ME HICIERON  
MUCHO DAÑO LAS  
CRITICAS DE LOS AFICIONADOS»

«PERO ME SACRIFIQUE: SABIA  
QUE PODIA  
LLEGAR HASTA ARRIBA»

«Di Stéfano me exigió que  
luchara y yo lo hice, porque no  
quería fracasar»

«Aún no soy el hombre que  
jugaba en el  
Racing de Buenos Aires»

Por LUIS ARNAIZ - Fotos: A. VEGA

**A**l principio las cosas fueron mal para él. Por unos u otros motivos, lo cierto es que no encajó en el juego del equipo. Los aficionados, que esperaban la llegada de ese fenómeno que se había anunciado con profusión de calificativos, se sintieron defraudados. Y comenzaron a llover las críticas. Se dijo que no servía para el fútbol español, que su desesperante lentitud era completamente negativa, que su abulia mermaba no sólo su rendimiento personal, sino también el global del conjunto. Di Stéfano se vio obligado a prescindir de él y a sentarle en la grada. Adorno estaba a un paso del fracaso, aunque en más de una ocasión, y generalmente contra corriente, Alfredo confiase en su fútbol, quizá porque él sabía mejor que nadie cuáles eran las reales condiciones del oriundo. Hasta que un día...

Un buen día, Adorno convenció a todos, a defensores y detractores de su forma de juego. Un buen día asombró. No hace mucho de eso. Desde poco más allá de mitad de la campaña liguera, Adorno se ha convertido en una de las piezas claves del Valencia. Nadie ha podido discutirle la titularidad, porque él ha demostrado que es el verdadero titular. Y ahora la afición está con él como antes estuvo en contra suya. Ahora todo son plácemes y caras de satisfacción. Ya ha triunfado Adorno.

—¿Ha vencido o no ha vencido?

—Creo que estoy en el buen camino. Creo que puedo llegar a ser lo que quieren que sea en Valencia y en el Valencia. Al menos, sé que puedo conseguirlo.



El jugador valencianista es un buen dominador del balón.



Adorno nació el 5 de julio de 1949, en Puerto Aragón, provincia de Santa Fe (Argentina). O sea, que acaba de cumplir veintitrés años. Sus primeros pasos los dio en las divisiones inferiores del Racing de Buenos Aires, en el que fue escalando peldaños hasta llegar al primer equipo. Tres temporadas permaneció junto a los «grandes» del Racing. Tres años al lado de figuras como Perfumo, Cejas, Basile, Rulli, Cárdenas, Jesús Martínez, el hoy jugador valencianista... Tres años en el equipo que se proclamaría campeón intercontinental, aunque él fuera por entonces uno más entre los suplantes. Tenía diecisiete años.

#### «QUERIA VENIR A ESPAÑA»

Un buen día saltó la noticia en «As». «Un fenómeno llamado Adorno, para el Valencia.» Fue en julio del pasado año. Epifanio Rojas hizo de intermediario en el traspaso de Adorno.

—Pero, ¿realmente quería venir a jugar a España?

—Sí, sí... Por supuesto que quería venir.

—¿Para ganar más dinero?

—Ese era uno de los factores que estaban a mi favor. Imagínese que las condiciones que me ofreció el Valencia tenían que ser mucho mejores que las que yo recibía en el Racing, porque en otro caso habría sido absurdo que dejara a la familia, a los amigos... Abandoné todo por venir a España. Y yo sabía que me iba a costar mucho trabajo amoldarme al fútbol de acá. Esto es otra cosa completamente opuesta.

—Di Stéfano siempre confió en sus condiciones...

—A él, como a todos, tengo mucho que agradecer.

—Sin embargo, defraudó al principio.

—No, no es eso.

—¿Seguro?

—Entré bien en el equipo. Con ganas y con una ilusión enorme. Luego, sufrí una especie de bache. Pero creo que fue normal. Cambiar de clima, de comidas, de juego, acabó por descentrarme. El mismo Di Stéfano me dijo que me iba a costar adaptarme al juego español.

—Entonces, ¿su nivel normal...?

—Todavía no lo he alcanzado. Ni mucho menos. Todavía no soy el Adorno que jugaba en el Racing de Buenos Aires.

—Allí era un jugador cotizado y en España aún no ha alcanzado la cota de los famosos.

—Sí, es cierto. El River Plate se interesaba por mí, cuando surgió el Valencia y su oferta. También quería contratarme el Cruzeiro de Belo Horizonte. Claro que económicamente la oferta levantina era mucho mejor.

#### CRITICAS NORMALES

Adorno supo bien pronto de las críticas de los aficionados. Antes, incluso, de que pudiera centrarse, le atacaron duramente.

—¿Con justicia?

—El público siempre tiene derecho a protestar.

—¿No había que darle un margen de confianza?

—Quizá...

—¿Cómo le sentaron las acusaciones?

—¿Cómo cree que me iban a sentar? Mal, muy mal.

—Después han llegado los aplausos.

—Era lógico. Mire: yo no soy un mal jugador de fútbol. Tampoco un ablufo. Posiblemente no sea un fenómeno. Ahora bien; yo tenía un cartel en Argentina y allá es difícil triunfar. O sea, que eso quiere decir algo. Vine a España con mucha publicidad y, en los comienzos, no fui el que el público esperaba. Moralmente, las críticas me hicieron daño, bastante daño. Pero me sacrificué porque sabía que podía llegar hasta arriba. Y cada vez he jugado mejor. ¡Lástima que haya terminado la temporada!

—¿Cómo es Adorno?

—Yo siempre me he considerado un jugador técnico, aunque al llegar a España tuve que meteme en la cabeza que tenía que luchar como los demás por la posesión de la pelota. Di Stéfano me lo enseñó y yo hice lo mismo, porque pronto me di cuenta de que acá el que no va tras el balón fracasa.

—Como Adorno de cara al gol, ¿no?

—Esa no es mi misión. Lo mío es jugar atrás y meter balones para que los rematen los hombres en punta.

—Así está en una zona cómoda, ¿no?

—¿Es que es cómodo fabricar las jugadas? ¿Se lo parece a usted? Yo estoy convencido de que jugar en el centro tiene semejantes problemas a hacerlo adelante, aunque las características de una y otra misión sean rotundamente diferentes.

En el centro del campo ya ha triunfado Adorno.

En su habitación,  
en el hotel.



Deportividad. Al término del encuentro de Chamartín, Adorno conversa amigablemente con Amancio.





# LA CATEDRAL DEL ATLETISMO ESPAÑOL SE DEDICARA AL FUTBOL

## EL RAYO VALLECANO JUGARA SUS ENCUENTROS EN EL ESTADIO DE VALLEHERMOSO

### MIENTRAS SE CONSTRUYE SU NUEVO CAMPO



La fotografía presenta el acto de inauguración del estadio de Vallehermoso, en marzo de 1961.



Los Juegos Escolares han encontrado siempre un magnífico marco para esta competición nacional.

## LA FEDERACION ESPAÑOLA DE ATLETISMO PAGA CIEN MIL PESETAS ANUALES POR TODOS LOS CONCEPTOS DE UTILIZACION DEL ESTADIO

El promedio de competiciones atléticas celebradas en 1972 es de cuatro por semana

TEXTO Y FOTOS:  
ANTONIO ALCOBA

**A**hora que tanto se habla de catedrales deportivas, especialmente de los campos de fútbol, tenemos que decir que también el atletismo español tiene las suyas. Las hay viejas y modernas, y entre estas últimas se encuentra el estadio de Vallehermoso, escenario de tantos y tantos encuentros internacionales y acontecimientos atléticos de carácter hasta mundial. Por ello la instalación deportiva, situada en una de las zonas privilegiadas de Madrid, es el lugar predilecto de los atletas españoles para competir. Para tratar de este tema, importante tema, hemos hablado con el director de las instalaciones deportivas de Vallehermoso, don Guillermo Ruiz Giraldes.

—¿Es cierto que el Rayo Vallecano va a jugar sus partidos de competición la próxima temporada en el estadio de Vallehermoso?

—Cierto. Lo que no sabemos es cuándo comenzarán a utilizar la instalación, puesto que todo depende del comienzo de las obras de construcción de su nuevo campo de fútbol en los terrenos del actual.



El director de las instalaciones deportivas de Vallehermoso, señor Ruiz Giraldes, nos habla de cómo el Rayo Vallecano jugará sus partidos de competición en este estadio madrileño.

—¿En qué condiciones se cede el estadio?

—Las económicas son mínimas, ya que no nos mueve el afán de lucro; nos vamos a ayudar ambos, movidos por la corriente de simpatía que nos une. La

realidad es que tanto el Rayo como Vallehermoso van a salir beneficiados.

—¿Y en lo deportivo de utilización del estadio?

—Jugarán sus partidos y realizarán en él sus entrenamientos.

—Siendo Vallehermoso la más importante instalación española que se dedica al atletismo, ¿este compromiso va a contrarrestar su utilización para la práctica de este deporte?

—La instalación se continuará utilizando, pero compaginando los horarios. Ten en cuenta que las competiciones atléticas suelen comenzar cuando finaliza la Liga. De todas formas, las federaciones tendrán que programar con antelación sus competiciones y enviarnos las fechas que deseen tener a su disposición el estadio, para, entre todos, componer el calendario de utilización de Vallehermoso.

—Existe un problema, usted ya lo sabe, que se reduce exclusivamente al cuidado del césped. ¿Este problema no creará «problemas» entre futbolistas y atletas?

—Como todo el mundo sabe, los campos dedicados a la práctica del fútbol de competición, y sobre todo los de equipos de categoría nacional, tienen un especial cuidado con el césped, porque quienes allí van a correr son deportistas que por la fuerza del espectáculo han costado mucho dinero y deben realizar su deporte con toda clase de garantías, para no resultar lesionados por algo que fácilmente se puede prevenir. Los lanzamientos serán limitados al máximo, con lo cual ya decimos que no se van a suprimir del todo,





*El torneo veraniego de fútbol es uno de los principales ingresos de la instalación, que tantos deportes acoge.*

¿Podrán los atletas realizar sus ejercicios de calentamiento por el césped?

Si el calentamiento se hace por zonas y el terreno centra no se pisotea por los muchos atletas que acuden a nuestra instalación, tal y como se hace ahora, no habrá problema alguno. El problema radica, repito, en los lanzamientos, y aquí no se harán entrenamientos de este tipo, salvo el peso. Las federaciones tienen que buscar un lugar dedicado a ello, al igual que nosotros hemos buscado los sitios lógicos para que nuestros piragüistas puedan entrenar. Un estadio, tal y como se ha puesto el deporte, ya no vale para todo. El problema económico para el cuidado del césped es mayor de lo que piensan muchos.

¿En qué forma y cantidad, si es posible conocerlo, se ayuda por la federación nacional correspondiente a Vallehermoso para que se practique el atletismo en todas sus diferentes y variadas categorías?

No hay inconveniente en decirlo. La Real Federación Española de Atletismo nos paga un canon anual por todas las competiciones que aquí se celebran y por los operarios, que también los ponemos nosotros, que se dedican a cuidar la instalación, colocar las vallas, llevar los tacos de salica, etc. así como el personal suplementario que en ocasiones hay que tomar para las grandes competiciones. Puede que la R. F. E. A. al no tener un capítulo para pistas, nos ayude con esta



*Otra de las realizaciones del Club Vallehermoso es un pabellón deportivo cubierto para la práctica del baloncesto.*

Pues la ayuda de jugadores y técnicos que pasarán a nuestros equipos, y en contrapartida, si sale alguna figura de Vallehermoso, no habría inconveniente para que pasase al club blanco. Todo ello conforme a la política de amistad que nos une con el Real Madrid. Nosotros sabemos que la falta de medios nos impedirá llegar a ser un club de la categoría del Real Madrid y de lo que tratamos es de que nuestros muchachos puedan llegar a internacionales y, después, tengan las puertas abiertas en un gran club. Hemos preferido este sistema a someternos a una firma comercial y, así, seguimos con nuestro ideal.

Vinimos a Vallehermoso por un tema de interés y han ido surgiendo, durante la conversación, otros que no podían dejarse marginados. Sin comentario de ningún clase lo referido es cuanto nos contó el director de unas instalaciones que, en su día revertirán al pueblo de Madrid. Esperemos que entonces su utilización sea tan fructífera, al menos, como lo es ahora.

*La piscina de las instalaciones deportivas es la que mayormente ayuda a la mantención y cuidado de todas las restantes y de las secciones deportivas que tiene el club.*







A LOS DIECINUEVE AÑOS, TITULAR EN EL BENFICA Y EN LA SELECCION LUSA

# JORDAO

## EL ULTIMO FENOMENO DEL FUTBOL PORTUGUES

AL PARECER, YA HAN SURGIDO PROBLEMAS CON EUSEBIO, QUE SE SIENTE POSTERGADO

SIN EMBARGO, EL JOVENCISIMO EXTREMO BENFIQUISTA ASEGURA: «SOLO SOY UN APRENDIZ»

**H**ACE pocos meses su figura morena y juvenil saltó a las primeras páginas de los periódicos portugueses. El Benfica había conseguido, según todos los indicios, encontrar al hombre que había de sustituir a Eusebio cuando este veterano ya dejara colgar las botas. La noticia causó conmoción, y no solo en Portugal sino en toda Europa. A los pocos días los directivos lisboetas hallaron una nueva «perla negra», un auténtico fenómeno capaz de rebatir las hazañas de la «gran-terça». De donde había salido ese nuevo crío de fútbol luso. Una serie de noticias recibidas por el club encamaron y movilizaron la atención de los expertos técnicos de más famoso club portugués. El crío futbolístico un día en Oporto es cierto pero capaz de emular siempre a tener de la opinión de los expertos. Pero está la racha genial, nacida con los Coluna, José Augusto Simões, Eusebio, vivió en Angola y era la gran figura del Sporting Benfiquista, un modesto equipo angolano en el que el moreno Rui Mánuel brindaba Jordao hacia auténticas maravillas con el balón. El Benfica movió a sus más capacitados jugadores y Jordao pasó a integrarse en la disciplina de los del estadio de la Luz. Hace veintinueve meses que Jordao llegó a Benfica. Pero naturalmente no pudo pasar de inmediato al primer equipo, necesitado como estaba éste no de figuras en crecimiento sino de hombres ya hechos. Una temporada en el equipo amateur de los lisboetas acabó por darle la experiencia necesaria para pasar a la primera formación de los



Partido Benfica-Ajax en el estadio de la Luz. Se lanza a por un balón que intenta rematar el peligroso benfiquista





Eusebio y Jordão, las dos perlas de color de mejor equipo del fútbol portugués

## «DEJARIA EL FUTBOL SI TUVIERA MIEDO AL AREA»

está empezando su ocaso y Jordão inicia a mismo tiempo su escalada de la fama. Los adicionales lisboetas están ya mucho más perrieros. Es lo que pueda lograr este que le ha que alcanzó a lograr aquel. En esta situación, ¿no es lógico que el mismísimo Eusebio se sienta postergado? Quizá sí. Porque no cabe duda de que Rui Manuel Vinagre Jordão está en condiciones de tomar el relevo de Eusebio en el momento en que éste se decida a retirarse e incluso antes si la progresión del nuevo jugador benfiquista sigue manteniéndose en ese tono que en una sola temporada le ha servido para alcanzar un puesto en su equipo y hasta la titularidad en la selección nacional portuguesa. ¿Estamos, pues, ante la aparición de un nuevo as del fútbol mundial? Si Jordão sigue el camino emprendido, no cabe duda de que sí. Pero todos ustedes saben, igualmente, que hay excelentes jugadores con diecinueve años y que un par de años más tarde ya no son nada. El fútbol como enigma derrumba.

### EXTREMO IZQUIERDO AUTENTICO

Antes de llegar a equipo junior de Benfica Jordão jugó dos años en el Sporting Benfiquista. Sus primeros pasos los dio ya en el puesto en el que habría de triunfar con el primer equipo de Portugal: extremo izquierdo auténtico en punta. Su llegada al equipo obligó, al mismo tiempo, a que Simões pasara a ocupar una labor aun más retrasada que la que venía realizando hasta ese momento. Pero Jordão terminó por dar la razón a la serie de cambios a que se vio obligado Jimmy Hagan, fabricante de un nuevo Benfica.

No hace mucho tuve ocasión de mantener una larga charla con Jordão. Ya digo que es un joven simpático y dicharachero, modesto y posiblemente algo asustado todavía por ese sitio que le ha situado de lleno entre los más privilegiados futbolistas de Portugal.

¿Es mejor o peor que Simões?

Se ve.

¿O peor Simões es todo un maestro.

¿Mejor o peor que Eusebio?

Vuelve a sonreír.

Mucho peor que él.

¿Hay problemas entre Jordão y Eusebio?

No, no puede haberlos. Yo soy tan sólo un aprendiz de jugador. Me falta todo para llegar hasta él.

Sin embargo.

Ya, ya sé lo que quiere decir. Pero yo sigo pensando que nadie será como Eusebio. El sí que ha sido un verdadero fenómeno del fútbol.

¿Cómo es Jordão?

Habidoso.

Eso es poco, ¿no?

Tengo ganas de alcanzar la fama. Para eso trabajo. Y por eso no dudo en dar la cara cuando tengo que hacerlo.

¿También es valiente?

Hay que serlo, aunque uno no quiera, cuando se juega de cara a los defensas contrarios.

¿No le dan miedo los golpes?

No. En otro caso tendría que dejar el fútbol.

Y el fútbol se abre en su honorario con el mejor de los colores.

Eso dicen. Ya veremos.

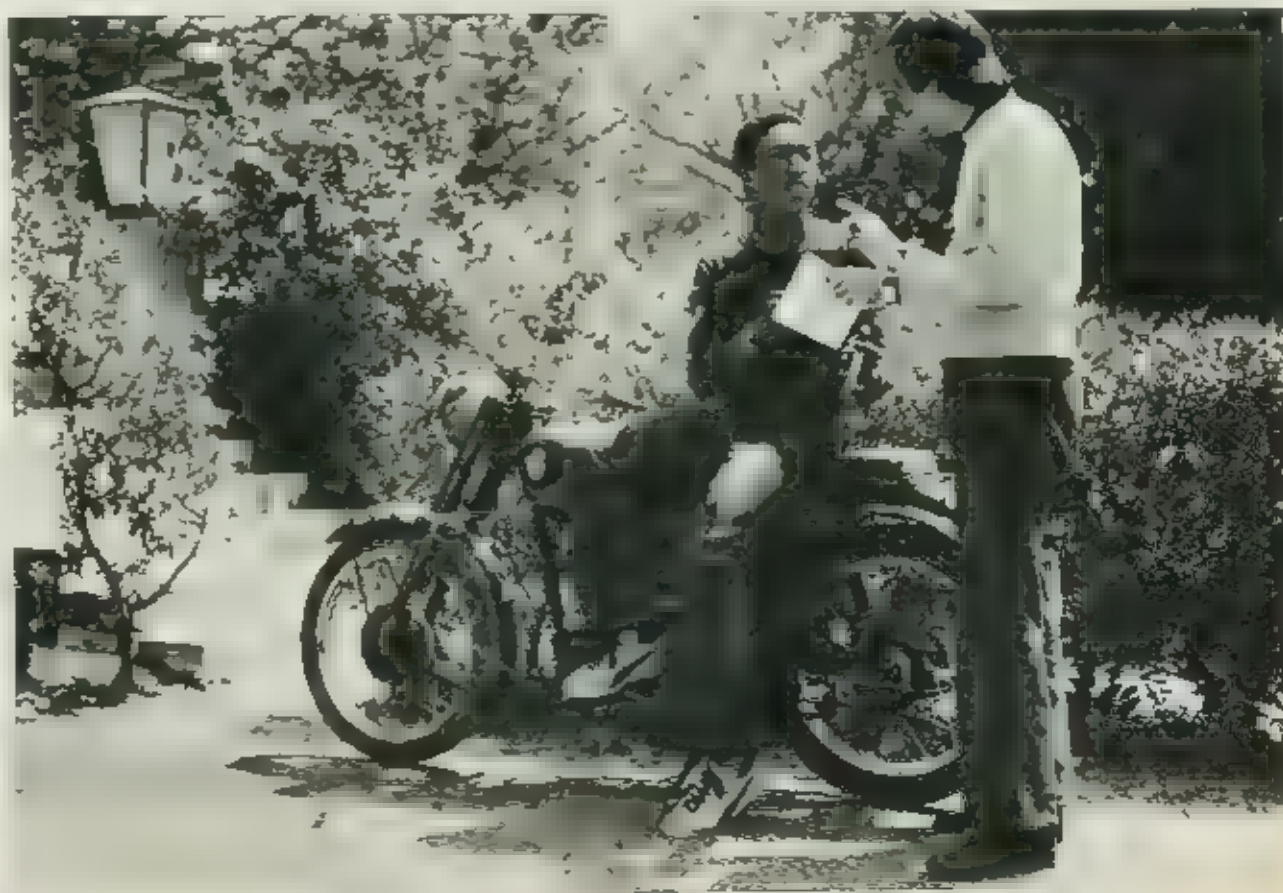
Portugal encontró un nuevo «rey» del balón. Rui Manuel Vinagre Jordão.

L. A.

(Fotos J. Gálvez)

de la rua Jardim. A comienzos de la temporada 71-72, Jimmy Hagan decidió incorporarle al equipo profesional con el que firmó su primer contrato. Se iniciaba así el camino triunfal del joven Jordão. Que pronto, además, llegó a la titularidad y a la internacionalidad. Ahora, el moreno jovial, simpático y ameno angoleño es una de las vedettes del equipo. Y eso cuando sólo se tienen diecinueve años, significa que deben ser ciertas esa serie de cualidades entonadas por los defensores del fichaje y, posteriormente, del paso al primer equipo de la nueva estrella del Sport Lisboa e Benfica.

Por cierto que hay que decir que parece haber surgido en el seno del equipo lisboeta una especie de pugna entre Eusebio y Jordão. Con todas las distancias lógicas existentes entre un hombre que lo ha alcanzado todo y otro que está empezando su camino por el fútbol. Pero ¿es posible que el fenómeno Eusebio se sienta celoso del juvenil Jordão? ¿Es posible que el mejor jugador portugués de los últimos tiempos se sienta ahora minimizado por la promesa de gran futbolista que se presiente en Jordão? No me atrevo a decir que sí ni que no. Sin embargo, hay una serie de hechos, de circunstancias que pueden dar pie a esta confirmación. Eusebio está ya al final de su carrera. Logró lo que quiso en fútbol porque tenía condiciones para ello. Los años han ido acortando su rendimiento y aunque siga siendo el gran jugador de siempre, sus condiciones no son las de hace media docena de años. Eusebio



El último as surgió del fútbol lusitano con Luís Arnaiz, bajo el sol de Portugal



## ¿«COMLOT» EN LA ANTIGUA CAPITAL BRASILEÑA?

# REUNION CUMBRE DE LOS PRESIDENTES DE LAS FEDERACIONES DEL NUEVO CONTINENTE

Por JOAO DA SILVEIRA (Desde Río de Janeiro)

**E**XISTE un total confusionismo en la antigua capital de Brasil. Y no es por el déficit de la Minicopa, que fue publicado en todos los rotativos del mundo y con enormes titulares y en portada por la prensa carioca, ni tampoco por los preparativos y la incertidumbre de la fase final del certamen apost-Pelé..., sino por la masiva llegada de presidentes de las federaciones americanas.

Los comentarios son para todos los gustos. Pero nada se dice oficialmente. La Confederación Brasileña de Deportes sigue con su mutismo, preocupándose más que nada, del torneo mundial denominado Copa Independencia. Ya varios diarios hicieron sonar sus campanas, especialmente los brasileños que aseguran que de la reunión «cumbre» saldrán nuevas resoluciones para el futuro del fútbol. Y algunos, que al principio optaron por no hacer comentarios, han considerado ahora que se trata de una hábil maniobra del «jefe» de la Confederación Brasileña de Deportes.

Lo realmente cierto es que la asamblea entre los principales responsables americanos y algunos africanos y europeos, también invitados, se celebrará en la lujosa y maravillosa ciudad de Río de Janeiro a la

sombra del Cristo del Corcovado y con la hermosa bahía como telón imponente y de ensueño.

Se iba a realizar en secreto, pero salió a la luz gracias a un sagaz y astuto periodista paulista que, hasta el momento, no se le escapa nada. Sin embargo, su última crónica no dejó muy satisfechos a muchos, porque parecía ser que esta vez sí se equivocó. «Seguirá la tenaz lucha —dice— entre los dos magnates del fútbol mundial; dos hombres que se «batián» después de los mundiales de Alemania por el sillón de la FIFA: Stanley Rous y Joao Havelange...»

Según fuentes bien informadas, no se tratará en Río el tan cacareado tema del Rous-Havelange, aunque muchas asociaciones no están conformes con el ex árbitro inglés y con sus maniobras políticas. No. La principal razón de estas reuniones, que se seguirá repitiendo en un futuro inmediato, es, pura y exclusivamente, el Congreso de la FIFA, que se celebrará próximamente en París. Los americanos comprendieron que la unión hace la fuerza y que si la UEFA se reúne antes de cada Congreso con sus respectivos dirigentes, también había que organizarse para luchar por los distintos puntos que se consideren importantes para el

futuro. La sede de dicho coloquio se eligió por unanimidad y el tema principal será uno: tratar de luchar, a tregua, por la aceptación de veinticuatro selecciones nacionales en los próximos mundiales de Argentina (1978) en la fase final, teniendo en cuenta que la Unión Europea, siempre tratando de hacer lo que le apetece, dijo no y se apoya en las federaciones del viejo continente, siempre fieles por simple tradición.



Joao Havelange, el «mandamás» del fútbol americano, se reunió en privado con los presidentes de las federaciones del nuevo continente, en Río de Janeiro.

Lo que empezó siendo una aventura terminó en éxito

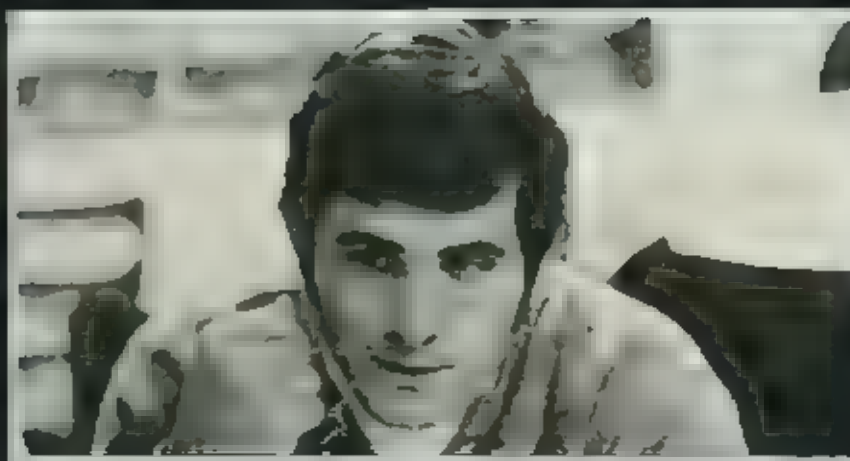
# ETCHAMENDI: «¡OJALA LA GIRA DE LA SELECCION URUGUAYA HUBIERA TERMINADO EN ESPAÑA!»

Por Eduardo J. CASTELLANOS (Desde Montevideo)

**Y** cuando partimos dije que era una aventura la gira por Europa. Sí, ¿por qué voy a decir una cosa por otra? Entre los seleccionados había muchos que llevaban seis meses sin jugar al fútbol. Me arriesgué, es cierto. Porque yo creo en los muchachos que tengo mis órdenes y admito que casi nunca me equivoco. Si me hubiesen dado dos meses antes a los jugadores, ganamos la Minicopa.»

No es fanfarrón. Ni se trata de un charlatán barato. El que habla así es el seleccionador de Uruguay, Washington Etchamendi, que retornó satisfecho de la gira por Europa. Luego sería, bien convencido: «¡Lástima que el último partido no lo jugará contra España! Porque hubiésemos ganado. Segurísimo.»

Veintitrés días la selección uruguayista estuvo por el viejo continente. Disputó siete encuentros y tan sólo perdió dos, los primeros, contra la selección española y contra la de Alemania Oriental. Se sabe en forma oficial, con escasa preparación y



Bertacchi, el hombre del Liverpool, presidente de Uruguay en la Minicopa.

con escasa campaneración, y se regresó con un balance satisfactorio. A partir de los dos encuentros iniciales, la portería celeste se aclaró y se mantuvo imbatida en cinco partidos consecutivos —que equivalen a siete horas y treinta minutos de juego—

Completando el cuadro estadístico, diremos que obtuvo tres victorias y dos empates, con seis goles a favor y solamente tres en contra.

El equipo no tuvo goleadores. Los tantos fueron merced a por Masnik, Visalbe, Jiménez, Moreno, Lattuada y

un jugador del Stade de Rennes francés en propia meta.

Los resultados fueron: 23-V: España, 2; Uruguay, 0; 27-V: Alemania Oriental, 1; Uruguay, 0; 31-V: Alemania Oriental, 0; Uruguay, 0; 3-V: Stade de Rennes, 0; Uruguay, 2-VI: Anderlecht, 0; Uruguay, 2-VI: Feyenoord, 0; Uruguay, 14-VI: Noruega, 0; Uruguay, 1.

A los jugadores que viajaron a Europa se les unieron, antes de partir hacia Brasil: Ubiña, lateral derecho del Club Nacional de Fútbol; El Nuncio Paveni, del Independiente Avellaneda, y Bertacchi, hombre del Liverpool, de Montevideo. No pudo jugar el concurso de Masnik, wicz ni el de Anillo Anchoa, que solamente pertenecen al Atlético Mineiro y al Grêmio de Porto Alegre, respectivamente. Sin embargo, el equipo está muy satisfecho de los hombres que tiene a su mando y tratará de luchar por esa Copa Independencia que está valorada en veinticuatro mil dólares (más de un millón y medio de pesetas).



# JOVEN AMERICA

Los partidos duran 88 minutos y los árbitros usan pantalones largos

## LOS NORTEAMERICANOS NOS QUIEREN ENSEÑAR A JUGAR AL FUTBOL

Por Rafael MENDOZA (Desde Nueva York)

**R**ESULTA una novedad ver un partido de fútbol en la forma en que se juega en Estados Unidos: sin jugadores notoriamente notoriamente. Juegan contra ellos es toda una nueva experiencia. Recuerda que en la Universidad, con cerca de siete mil estudiantes extranjeros, en un deporte bastante popular los sábados y domingos por la tarde, individuos de todas las razas, lenguas y religiones, unidos por este único deporte, al que todos se dedican.

De cuando en cuando ocurren estas cosas: un poco y un hablar de fútbol. Ahora a poner algo más. Y se marabian, como también las precisiones juveniles. Costo enorme: el soccer es tremendamente popular entre las mujeres norteamericanas. Ellas lo practican mucho en los fines, dando la impresión de ser un deporte más limpio que el elemento masculino.

### LOS VARONES PREFIEREN ALGO MÁS RUDO

Y no se extrañen de las diferencias, porque hay más. Los partidos en USA se son de noventa minutos de duración. Son de ochenta y ocho, divididos en cuatro tiempos de veintidós minutos cada uno. Sólo

hay un descanso de diez minutos entre el segundo y el tercero. En los restantes se cambia de portero solamente. El fútbol no existe aquí. Se lo sustituye por dos árbitros que marchan y caminan con la misma autoridad. De la misma forma que en Alemania. En típico vestimenta negra que usan todos los árbitros del mundo fue dejada de lado en esta parte; los estadounidenses usan pantalón largo y camiseta a rayas verticales negras sobre fondo blanco.

El fútbol por estos pagos resulta muy diferente. Es el fútbol de la zona, pero con tacto. El jugador norteamericano no cambia la bola intencionalmente. Pero pone la pinta fuerte. Tiene tacto de reanudar el juego, pero esta circunstancia le sirve a base de fuerza física y soluciona. Como los europeos y solo minutos sin parar. Los jugadores peligrosos no existen y, por lo tanto, no se castigan; al final, una queda terminar en un hospital, nunca con el oficial de policía que controla los partidos en esta parte de la América.

Existen también otras diferencias: los jugadores argentinos, al jugar en fútbol, desde la infancia que no conoce estos trucos se da unos portazos de campeonato. Además, el balón rebota y rebota con fuerza y se difícil dominarlo.

Por eso, como dice, el fútbol aquí es...



... Laignee, el brillante jugador argentino del River Plate, no podrá enrolarse en el fútbol francés. El motivo: la AFA prohibió su salida. El club, que se encuentra en precaria situación económica, perdió con este frustrado traspaso cien mil dólares (unos seis millones cuatrocientos mil pesetas).

Para el que más se lamenta de la negativa de la Asociación Argentina de Fútbol es el intermediario, que percibe más de veinte mil dólares.

... Y no es el primero que tiene que volver a deshacer las maletas. Todo por apresurarse. Concertaron y arreglaron en seguida con el Reims francés, antes de que la Federación diera su consentimiento.

... Uno de los integrantes del equipo del Paraná, que se encuentra de gira por España, será traspasado esta semana al fútbol francés. Se trata de Nilo Acuña, el eficaz extremo derecho. Lo que aún no se sabe es el equipo al que irá.

... Vuelve a hablarse en Chile del posible traspaso de Osvaldo González. El mismo jugador que pretendió la temporada pasada al Rayo Vallecano. Sin embargo, esta vez el club es otro. Se trata del Zaragoza, recién ascendido a Primera.

... La selección «B» de Argentina jugará dos encuentros en España. Uno de ellos en Granada y el otro en Barcelona, en el homenaje que le brindarán al capitán Ferrel.

## No habrá otro «caso»

## HEREDIA NO IRA AL BARCELONA NI A NINGUN OTRO EQUIPO ESPAÑOL

Por Carlos CORREA (Desde Buenos Aires)

**V**AYA por delante la noticia... Juan Carlos Heredia, el delantero cordobés que pretendía ir a varios equipos de la Península Ibérica, no jugará ni en el Barcelona ni en ningún equipo español. Y vaya por delante, también, que se ha terminado un triste y lamentable juego de un intermediario vivaz que, con extraños procedimientos, metía en el mercado hispano gato por liebre...

Nos explicaremos mejor. La resolución apareció en estos días de frío en la capital. Porque la situación llegó a unos límites insostenibles. El Ministerio de Relaciones Exteriores argentino tomó cartas en el asunto. Todo pase de jugador de los llamados oriundos, que tenga alguna irregularidad —se habló hasta de la omisión de una coma— no será dado como válido y se procederá a la más estricta vigilancia. Se acabaron las irregularidades. Cada pase de jugador que se expida en el interior del país tendrá que pasar un severísimo control en Buenos Aires. Y en último caso se le remitirá al Consulado general de España para que estime o haga lo que considere necesario. Si el representante consular lo garantiza como válido o bueno asume de todas las responsabilidades.

La situación llegó a tal extremo ante el nuevo escasez del futbolista

cordobés Juan Carlos Heredia, que parecía tener todos sus papeles en regla y no era cierto. En el correr de los días se encendieron la polémica. En un párrafo del pasaporte español ponía que el nombre de sus padres no figuraba en el registro civil de un pueblo gallego por haberse incendiado los archivos durante la guerra civil.

Lo realmente triste es que siguen cerradas las fronteras a los jugadores extranjeros en España, lo que hace que se llegue a estos extremos. Porque el club azulgrana se pierde a un

gran jugador como Heredia —no confundirle con Heredia el del San Lorenzo de Almagro—. Un hombre que tenía una enorme ilusión por defender al conjunto catalán y que había sido la revelación de el Belgrano de Córdoba. Este mismo año le había contratado el Rosario Central, con intención de reforzar a su equipo en la Copa Libertadores de América. Sin embargo, el Independiente se le puso por delante y el cuadro auriazul tuvo que resignarse a dejar paso a la experiencia y a la capacidad económica de los «diablos rojos». Heredia es un delantero nato, de esos que existen pocos.



El Belgrano de Córdoba, revelación del campeonato nacional. El friero izquierdo es el pretendido por los azulgrana.



TRAS DOS AÑOS DE SILENCIO...

# MENDOZA 1972

UN «TESTIGO DE JEHOVA»



«No es cierto que mis hijos no vayan al colegio.»

Una imagen para el recuerdo Jorge Alberto Mendoza futbolista de excepción, remataba así a gol. Eran sus días de gloria en el Atlético de Madrid. Aquellos días en que el propio jugador lejos de la modestia actual, llegó a decir que era «divino».





«No antepongo las cosas materiales a las espirituales»

**D**ECIR que Mendoza ha sido un virtuoso del balón, es cosa sabida. Decir que Mendoza hacía fácil lo que para otros estaba enizado de dificultades es cosa conocida. Jorge Alberto Mendoza ha sido un jugador de excepción, un fuera de serie. Su vida de futbolista está marcada por el éxito. Conquistó títulos, honores y popularidad defendiendo el escudo del Atlético de Madrid. Censuras y disgustos cuando pasó al Barcelona y de allí al Mallorca. Inesperadamente, un profundo cambio se registró en la vida del mozambiqueño nacionalizado español. Un día, hace ahora poco más de dos años de ello, dijo que coigaba las botas. La decisión sorprendió a todos, menos a aquellos que le conocían bien. Mendoza había encontrado la paz consigo mismo. De mimado por la fama y la fortuna, pasó al más oscuro de los ostracismos. Tenía una especie de bar amercano con nombre de su lejano país y lo vendió. Poco más de dos años hacía que Jorge Alberto Mendoza había desaparecido de la circulación impresa.

¿Qué ha hecho durante todo este tiempo?

Me he dedicado de lleno a mis creencias religiosas, que me ocupan todo el día. Hago proselitismo. Soy, ya lo sabrán, testigo de Jehová.

Ya lo sabíamos, y muchos de ustedes también, porque ésta fue, precisamente, la causa de que Mendoza dejara el Barcelona. Y también al Mallorca. Díez de la mañana, Mendoza nos ha recibido con su mejor sonrisa. Es buena ocasión para tirarle de la lengua.

¿Y cómo se le da esta nueva profesión?

Esto no es ninguna profesión, es una labor cristiana copiada de los apóstoles. No me reporta ningún beneficio material.

Entonces, ¿ganó tanto dinero en el fútbol como para vivir de rentas?

Vivo de un negocio que tengo, una fábrica de jabón.

¿Qué les cuenta a las gentes acerca de sus creencias?

Todo lo que puedo. No les digo, como se ha rumoreado, que en 1975 se acabará el mundo. Pero sí intento hacerles comprender que están preparados, en 1975 ocurrirá un hecho muy trascendental en la vida del hombre, lo dice la Biblia.

¿Qué, una Europa unida, quizá?

A nosotros no nos preocupan en absoluto los asuntos políticos y sociales.

¿Qué ocurrirá entonces?

Un cataclismo. Más no le puedo decir porque no lo sé.

■ «MIS CREENCIAS RELIGIOSAS ME OCUPAN TODO EL DÍA»

■ «EN 1975 OCURRIRÁ UN HECHO MUY TRASCENDENTAL EN LA VIDA DEL HOMBRE. LO DICE LA BIBLIA»

■ «EL FÚTBOL SE HA EMBRUTECIDO EN EL TERRENO DE JUEGO Y EN LOS GRADERIOS»

■ «SOLO DEJE UNA PENA COMO FUTBOLISTA: NO HABER SIDO INTERNACIONAL ESPAÑOL, QUE YO CONSIDERO HUBIERA SIDO EL PREMIO JUSTO A MIS DOTES»

Por MIGUEL VIDAL

★

Fotos: AGUSTIN VEGA

Se rumorea también que por esta causa usted no deje ir a sus hijos al colegio.

Esto es mentira.

Dejamos el tema, porque es escabroso. Si lo hemos tocado, ha sido para que ustedes tengan una idea exacta de lo que hace y cómo piensa Mendoza en la actualidad.

¿De fútbol?

Nada en absoluto.

¿Ni siquiera como espectador?

Tampoco. Encuentro que asistir a un partido cada día es más penoso. El fútbol se ha embrutecido en el terreno de juego y en los graderíos. El espectador se ha fanatizado demasiado y el espectáculo, muchas veces, resulta bochornoso.

¿Sigue las incidencias de la Liga, lo que hacen, al menos, los equipos que usted ha servido?

Me entero de cuando en cuando de los resultados. Estoy algo al corriente por la prensa y la televisión.

¿Se le cuenta que si todos los aficionados fueran como usted, el fútbol se acabaría?

No se acabaría el fútbol. Se acabarían los malos espectáculos.

«Siente nostalgia de algo de su pasada vida de futbolista». De la fama o de los amigos, los aplausos.

No siento nostalgia de nada, porque mi vida ha dado un cambio rotundo y ahora me siento mejor. En el fútbol sólo dejé una pena.

¿Cuál?

No haber sido internacional español, que yo considero hubiera sido el premio justo a mis dotes de futbolista. Ahora cuando me lo sobre el tema, pienso que quizá mi carácter intrínseco me cerró las puertas de la internacionalización. Mi forma de concebir el fútbol chocaba con la de los demás. Algunos intentaron cambiar mi forma de ser en este aspecto y yo no lo consentí. Pero está es agua pasada.



«Cada día es más penoso asistir a un partido de fútbol. Si todos los espectadores fueran como yo, cambiaría el espectáculo.»

También lo es el «affaire» con el Mallorca. Pero, dígame, si no le interesan las cosas materiales, ¿perdonará la deuda al club insular?

Yo no he dicho que no me interesen las cosas materiales. Simplemente no las antepongo a las espirituales. El Mallorca fue el que provocó la situación y por ello recurri a la Magistratura del Trabajo. El Mallorca trató de abusar de mi bondad.

¿En qué sentido?

Aparte no haber cumplido las condiciones estipuladas en mi ingreso, me pedían dinero para rescindir el contrato.

Las condiciones que pidió Mallorca fueron las de respetar sus creencias, así como evitar por encima de todo la violencia en el terreno de juego. Dos cosas muy difíciles de lograr. Nosotros respetamos a Mendoza como persona, con el mismo grado como le admiramos vistiendo la camiseta del Atlético de Madrid. Pero esto es otra historia. La vida cambia y Mendoza ha elegido su camino.



Un momento de la entrevista concedida a nuestro compañero Miguel Vidal.



# FLEITAS Y VERDUGO

AYER, EL PARAGUAYO CONTRAJO MATRIMONIO CON MADEL REY

HOY LO HARA EL CORDOBES CON LOLI DOMINGUEZ

LA DESPEDIDA DE SOLTEROS SE REALIZO, CON ALEGRIA, EN EL MESON PROPIEDAD DE GRANDE

**E**LOS se casan. Fleitas y Verdugo dejan la vida de soltero. Se casarán con el hilo de seda del matrimonio. El amor ha llamado a sus corazones. Alegría por la felicidad futura. Sus compañeros de equipo —no todos, algunos se habían marchado de verano— brindaron, con más de un sorbito de champaña, por la felicidad de Fleitas y Verdugo. Era el momento feliz. Los jugadores de fútbol también tienen su corazoncito, que late más aprisa cuando Cupido les hace un gol con sus flechas.

Ahora, sería bueno redactar una nota de sociedad, pero no resultaría deportivo, por aquello de escribir a topicazo abierto. Pero si les diremos, amigos lectores, que Sebastián Fleitas Miranda se unió en matrimonio a la bellísima Mabel Rey, hija del actor Fernando Rey. Ayer, día 10, fue la boda, en la iglesia de San Agustín. Los nuevos señores Fleitas viajarán por América. Irán a Asunción (Paraguay), la patria de Sebastián. Felicidad, jóvenes esposos.

Hoy, martes, día 11, Juan Verdugo Pérez se casa con Loli Domínguez, una cordobesa de encantadora belleza. El martes —ni te cases ni te embarques— no va a quitar el sueño a la joven pareja. Porque hoy, en la iglesia de la Trinidad, dirán al mutuo Juan y Loli. Ellos se hicieron novios entre perlas y brillantes. El Verdugo, era empleado de la joyería del padre de la novia. Allí se conocieron y el amor surgió inapelable. Y desde esta mañana habrá un nuevo matrimonio en España, y una pareja de enamorados con nial en Palma de Mallorca y Canarias.

Si, se dijo adiós a la soltería de Fleitas y Verdugo. Una despedida de solteros dada, ofrecida y realizada en el mesón O'Rey, propiedad de otro jugador mac. Esta, Juan Antonio Grande. Unos sorbitos de champaña, sin mucha tasa, por aquello de que el fútbol ya terminó hasta el día 31 de agosto. Alegría sana, sin desbordarse en el alcohol. Algún chistecito. Muchas recomendaciones de los casados a los que van a «debutar» en el nuevo estado, que es el mejor —dicen— en que puede vivir el hombre, aunque sea

CHEMA

(Fotos Agustín Vega.)



Brindis como acto. Una barrera de alegría, sin que se vaya a tirar ningún golpe franco. Se casan Verdugo y Fleitas. Unos sorbitos de champaña y un brindis, aquí lo tenemos, con (de izquierda a derecha) Moleiro, entrenador Luis, masajista, Escalante, jugador del Córdoba, Verdugo, Grande, Fleitas, Velázquez y Grosso.



Fleitas y Verdugo alzan sus copas junto a Manuel Velázquez. Este, casado y con hijos, les dijo cómo han de ser de buenecitos para que la felicidad reine en los hogares de los jóvenes matrimonios.

Das despedidas de soltero en un solo acto. Un acto íntimo, de amigos de verdad. Que no falte de nada en la mesa, y en torno a ella. Escalante, Verdugo, Velázquez. En la esquina Marañón, Fermín, presidiendo. Legido, masajista, Luis, buen masajista. Agustín Domínguez, administrador del Real Madrid. Fleitas y Grosso.



De nada valen los consejos de un soltero. Pero González, soltero todavía, y con camisa de moderos emblemas, les deseó felicidad a Fleitas y Verdugo.

José Antonio Grande propietario del mesón donde se dio la despedida de solteros a Verdugo y Fleitas, sonríe, junto con los dos compañeros que dicen adiós a esa llamada libertad del hombre, con ganas a carcajadas. (Fotos Agustín Vega.)







## *"nido" sólo puede darse con amor*

SÍ, NIDO SÓLO PUEDE DARSE A LOS ANIMALES QUE CON SU AFECTO Y LEALTAD MERECE NUESTRO MÁS TIERNO CUIDADO.

EL PERRO, ESE FIEL AMIGO DEL HOMBRE, ES DIGNO DE NUESTRAS MEJORES ATENCIONES. POR ESO NUESTRA GAMA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS "MASCOTA NIDO", ESTÁ CONCEBIDA PENSANDO SOLO Y EXCLUSIVAMENTE EN ÉL, EN ESTA CORRESPONDENCIA DE TRATO EN LA QUE MERECE LO MEJOR PARA SU SALUD, DESARROLLO Y VITALIDAD.



**gratis**



**¡GRATIS!**  
Busque en el interior de los paquetes de galletas MASCOTA NIDO el cupón para recibir gratuitamente un ejemplar de la FICHA MEDICA DEL PERRO, en la que encontrará:

- Gráficas de control
- Caracteres particulares de perro
- Tablas de dentición
- Notas clínicas
- Control de reproducción
- Datos fisiológicos

**¡Y MUCHAS COSAS MAS!**



# Mascota Nido

Línea de productos creada por **Nido**  
"alimento para sus mimados"



# VAN MOER Y DOLMANS, DEL STANDARD DE LIEJA, VERANEAN EN PALMA DE MALLORCA

**VAN MOER SE REPONE DE LA GRAVE LESION SUFRIDA ANTE ITALIA**

## «HACE TRES AÑOS, EL MALLORCA INTENTO FICHARME»

**DOLMANS:**

## «EL STANDARD ES UN MARAVILLOSO CLUB. EL FUTBOL ACTUAL DE BELGICA ES SUPERIOR AL ESPAÑOL»

**Escribe: LORENZO DEL SOL**  
**Fotos: TERRADES**

**V**AN Moer medio derecho y Dolmans, defensa izquierdo, jugadores del Standard de Lieja acompañados de sus respectivas esposas y de una pequeña hija de Van Moer han llegado a Palma de Mallorca para disfrutar de unas semanas de vacaciones no tan amplias como desearían dado que el día 25 habrán de incorporarse a los entrenamientos.

Es su primera visita en plan de vacaciones, a Palma, y en el hotel Playa de Palma disfrutando de nuestro clima bañándose en aguas del Mare Nostrum, nos atienden con gran amabilidad y Van Moer veintisiete años y otras tantas veces internacional en la selección belga, nos dice:

Me repongo rápidamente de la grave lesión sufrida en la pierna derecha, fractura completa jugando contra Italia. Es pero poder aminorar totalmente recuperado, al iniciarse la temporada oficial.

¿Conoce el fútbol español?

Perfectamente. Con el Standard he jugado en Valencia, Barcelona y otras capitales. Grandes clubs, aunque en los momentos actuales sus equipos no hayan destacado en los torneos europeos.

¿Ficharía por un equipo de España?

Primero ha de autorizarse a importación y luego que las proposiciones fuesen interesantes. Hace tres años pude haber venido a jugar con el Mallorca. No ocurrió por no permitirse la presencia de extranjeros.

Su compañero Dolmans está presente en la breve entrevista.

Tengo la misma edad que Van Moer nos dice y he jugado con el equipo nacional de mi país en ocho encuentros. También he visitado varias veces España con el Standard y me encanta su país, sus costumbres y su fútbol si bien hoy nosotros somos físicamente superiores.

¿Jugaría en España?

Es muy difícil. Aquí no se admiten de otros países. Además, nuestro club nos atiende magníficamente en todos los aspectos. Tendría que ser una oferta muy tentadora para cambiar de equipo.

¿Cuándo volverán a nuestro país?

Iniciaremos la preparación el día 25 próximo, y el 27 de agosto estaremos en Canarias. Junto con los amarillos de Las Palmas y el Bayern de Munich disputaremos un interesante torneo veraniego.

...

Van Moer cuida su pierna lesionada y toma baños de sol. Al despedirnos, los dos matrimonios belgas se bañan placidamente. La pequeña rubia juega en la arena.



Van Moer fue la pieza maestra de aquella selección belga que hizo el paso de España al Mundial de México. Esta fotografía pertenece al primer encuentro, celebrado en Madrid. Van Moer sigue atentamente la trayectoria de un balón que pretende agarrar el meta Trappeniers.



El Standard de Lieja acaba de eliminar al Real Madrid de la Copa de Europa. El meta Piot abraza a Van Moer camino del vestuario.



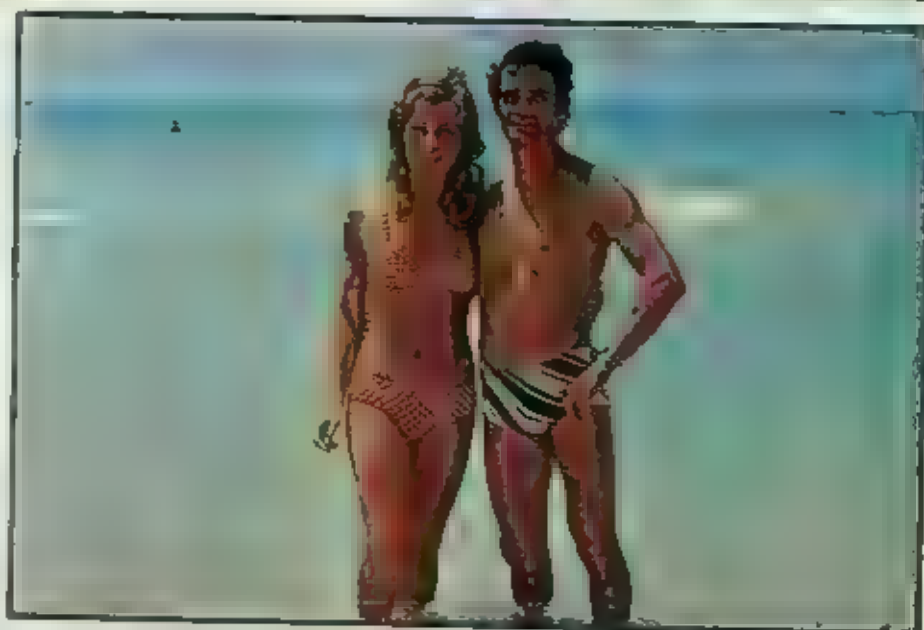
La popularidad de Van Moer es enorme. Buena prueba es esta fotografía, en la que se ve al internacional belga firmando autógrafos en México, durante el Mundial 1970.





1	2
	3
4	5

- 1 Wilfried van Moer, el mejor futbolista belga de los últimos años, se recupera en Mallorca de la lesión sufrida ante Italia en los cuartos de final de la V Eurocopa de Naciones. Aquí aparece junto a su esposa.
- 2 Los dos internacionales belgas, con sus respectivas esposas. Van Moer juega con su hijo bajo el agramado del mallorquín.
- 3 Dolmans con su esposa. El defensa lateral izquierdo del Standard de Lieja se ha convertido en titular indiscutible de la nueva selección belga. De esta selección que conquistará precisamente en Suiza, la tercera plaza continental al vencer a Hungría.
- 4 La familia Van Moer al completo. Una familia tan admirada en Bélgica como lo podría ser la formada por Eddy Merckx y Claudine Auger.
- 5 El reposo de los dos guerreros Dolmans y Van Moer. Dos figuras europeas de primer orden.





## JOSE LUIS CALDERON (presidente)

# «EL ASCENSO, PARA EL SOCIO ANTIGUO, PREMIO A UNA UNION PERMANENTE»



El presidente del Club Gimnástico de Tarragona leyendo un número de AS-COLOR.



- «Para los nuevos asociados, un estímulo al objeto de continuar el ejemplo»
- «Ha sido una temporada feliz, en la que también inauguramos el complejo deportivo»
- «Albergamos aspiraciones de subir a la División de Honor, en la que ya militamos»

Escribe: JOSE ROCA GARCIA

Fotos: RAMON SESU CHINCHILLA

**D**OS ambiciosos objetivos han sido conseguidos por el Club Gimnástico de Tarragona en la presente temporada: la inauguración de un gran complejo polideportivo, cuya primera fase está prácticamente concluida, y el logro del ascenso a Segunda División, que se venía persiguiendo desde que hace diecinueve temporadas se descendió de dicha categoría.

Se ha conseguido ello merced al tesón, al esfuerzo y al trabajo incansable de una dinámica junta directiva encabezada por un letrado de prestigio en la ciudad, don José Luis Calderón Alejaire, aragonés de pro que, junto con su patria chica, lleva muy metido en su corazón la Imperial Tàrraco, habiendo contado dicha junta con el apoyo de las autoridades tarraconenses, organismos deportivos diversos y el calor y el entusiasmo de los residentes en esta capital y de fuera de ella, pero, de manera especial, de los socios de la entidad.

Para AS-COLOR mantuvimos extensa conversación con el presidente, señor Calderón, quien nos recibió con deferencia y señoría que nos place agradecer, contestando así a nuestras preguntas:

¿Desde qué fecha asume la presidencia del Club Gimnástico?

Desde que fui designado

por unanimidad en la Asamblea de 21 de julio de 1968, en la que, por cierto, no me encontraba presente ni había presentado mi candidatura. No obstante, la espontaneidad del unánime acuerdo de la Asamblea me obligó moralmente a aceptar tanto más cuanto que así me lo solicitaron posteriormente y el club se encontraba estructurado de forma que sobre la presidencia no recaían directamente todas las funciones. Son, pues, seis años los que cumpliré en el desempeño del cargo, si bien, en lo que se refiere a llevar directamente y de forma inmediata la dirección de la sección de fútbol, ha sido la pasada temporada la primera en que asumi tal responsabilidad.

¿Qué da más quebraderos de cabeza, la presidencia de un club o mantener un budete prestigioso?

Agradezco el laudatorio calificativo que da a mi despacho profesional de abogado, y contestando la pregunta deberé establecer la diferenciación que existe entre mi profesión particular y el cargo de presidente de club, por lo que los problemas, sentimientos, preocupaciones, alegrías o desengaños, satisfacciones o tristezas que proporcionan uno u otro no pueden ser medidos en la misma forma y, por tanto, no se puede efectuar una valoración comparativa.

### EL COMPLEJO DEPORTIVO

¿A partir de qué momento intuyó que podía contar el Club Gimnástico con un complejo polideportivo?

Entiendo que el verdadero motivo que influyó en el ánimo de la Asamblea que me designó presidente fue el de considerarme (carinosamente por su parte) la persona adecuada para afrontar los problemas que lleva aparejado un proyecto de tal naturaleza, tales como los urbanísticos, administrativos, económicos, legales y sociales, y por tanto al aceptar el cargo correspondiente a la confianza y disolución de que se me hacía objeto había de tener necesariamente desde aquel mismo momento la confianza y ánimo para la realización de la obra, pues si en estas cosas no se tiene una buena dosis de fe e ilusión jamás se consigue nada.

¿Confiaba coincidiría ello con el ascenso automático a Segunda División, perseguido a lo largo de diecinueve temporadas desde que se descendió de dicha categoría?

Creo que todos los presidentes, cada temporada que se inicia, tienen las mayores ilusiones depositadas en el éxito final de su club, pues, de otra forma, estoy seguro que no continuarían en sus cargos. Por ello, en la presente tempo-

rada en la que estaba prevista la inauguración del complejo polideportivo, teníamos también plena confianza en que se lograría el anhelado ascenso a Segunda División, estimulados además por la feliz circunstancia que se daba, ya que las nuevas instalaciones exigían una mayor categoría, exigencia ésta que el ascenso nos coloca en camino pero que no puede constituir la meta final.

### ASCENSO

¿Qué significa ese ascenso en la marcha del club?

Un sinnúmero de cosas: para el socio antiguo la satisfacción y el premio a su unión permanente con la entidad y el logro de una de sus más soñadas y nobles ambiciones para el socio nuevo, un estímulo a continuar en el ejemplo, en la seguridad de que, sumando su colaboración, pueden alcanzarse más y mayores éxitos, para la junta directiva, una compensación moral a los esfuerzos realizados, para el aficionado, la garantía de poder gozar de deporte y espectáculo de mayor categoría, y, en definitiva, para el tarraconense en general, no sólo de la ciudad sino de la provincia enteras un sentimiento de simpatía hacia el club que consigue entrar plenamente dentro del ámbito deportivo con proyección nacional. Es

pues, evidente que el cumulo de todo ello ha de reflejarse y ha de tener su trascendencia en la marcha de nuestro club, y buena prueba de ello lo están dando quienes a raíz de la ascenso han querido engrosar la lista de socios, que es algo así como ensanchar los pulmones de la entidad.

¿Es saneada la situación económica actual del club tras la realización del extraordinario complejo polideportivo?

Si por situación económica debe entenderse el resultado que pueda arrojar el balance general, tras la valoración de los bienes propiedad del club y su comparación con el montante de las deudas, la situación es halagüeña, pero si hemos de atenernos a la facilidad de liquidez precisamos de las subvenciones solicitadas a la Delegación Nacional de Deporte y Federación Española de Fútbol actualmente en trámite para poder afrontar el pago de las cantidades que no han podido ser atendidas por nuestros propios medios. Concedidas tales subvenciones en la forma que se nos ha prometido, creo que no habrá motivo de preocupación por la situación económica, aun cuando realmente el esfuerzo realizado ha sido enorme, pues no en vano se habrán invertido en la



# PLANTILLA DEL CLUB GIMNASTICO DE TARRAGONA



● **V. CENTE DAUDER GUARDIOLA**, nacido en Valencia el 25 de noviembre de 1924 es el actual entrenador del Gimnástico. Sereno, competente, con un brillante historial, ha llevado a club tarraconense a Segunda División tres de sus nueve temporadas de intentar su vuelta a esta categoría. Fue guantamente notable del club tarraconense cuando éste militaba en Primera División defendiendo su portería en las temporadas 1948-49 y 1949-50.

Actualmente, además de en el Atlético de Madrid en el Celta de Vigo y en el Hércules de Alicante.

Como entrenador ha preparado los siguientes equipos: Alicante (jugador y entrenador) consiguiendo jugar a ligilla de ascenso a Segunda.



**JOSÉ LUIS FARNAUDS GONZÁLEZ**, nacido en Benlloch (La Coruña), el 8 de septiembre de 1944. Taille 1,78 metros. Peso 74 kilos. Guarnición.



**MANUEL SÁNCHEZ ROLDÁN**, nacido en Perera (La Habana, Cuba), el 28 de diciembre de 1940. Taille 1,76 metros. Peso 75 kilos. Guarnición.



**RAMON MALAU MARCO**, nacido en Tarragona, el 6 de septiembre de 1943. Taille 1,73 metros. Peso 72 kilos. Guarnición.



**MIQUEL RODRÍGUEZ MUÑOZ**, nacido en Alpedrete (Madrid), el 15 de enero de 1947. Taille 1,74 metros. Peso 69 kilos. Defensa.



**JOSÉ LUIS BASTERRA MARTÍ**, nacido en Tarragona, el 30 de agosto de 1940. Taille 1,78 metros. Peso 73 kilos. Defensa.



**CARLOS BOTO RESONADA**, nacido en Vigo (España), el 25 de marzo de 1950. Taille 1,74 metros. Peso 70 kilos. Defensa.



**ÁNGEL GARCÍA GARCÍA**, nacido en Tarragona, el 24 de marzo de 1947. Taille 1,63 metros. Peso 66 kilos. Defensa.



**MANUEL BATALLA GARCÍA**, nacido en Llíria (Aragón), el 30 de marzo de 1947. Taille 1,75 metros. Peso 72 kilos. Defensa.



**as**  
**color**

poster

58

FAN



**CLUB GIMNASTICO DE TARRAGONA (1971-72)**

De  
Bas  
Aga





**ASCENDIO A SEGUNDA DIVISION**  
De izquierda a derecha: José Luis, Angel, Lolin, Felip, Rojas y Sánchez Roldán. En primer plano: López, Company, Gallástegui, Crujera y Alarcón. (Foto Seql Chinch)



Palmer, el que llevó a Primera División, renovó por dos temporadas más, consiguiendo en estos los puestos novena y décima. Márcula, una temporada Mallorca, una temporada, Castellón ascenso a Segunda y renovación por dos temporadas más, y por último en el Gimnástico ha conseguido como hemos indicado, el ascenso a Segunda, habiendo renovado contrato para la temporada próxima tras una labor eficaz y fructífera.

## HISTORIA

Verás andas difícil la de resumir en dos folios la historia reciente y dilatada por activa y pasiva y actividades deportivas de las secciones del Club Gimnástico, la entidad deportiva más antigua de España.

Corta el año '896 cuando un puñado de pioneros del deporte fundó el Club Gimnástico. En sus nombres don Juan Estrella, don José María Bolós, don Rafael Escobar, don Eugenio Saugu, don Aquilino Ferrer, don Juan Vellido, don Fulgencio Bertrán, don Antonio Parra, don Agustín Sureda, don Francisco Rigau, don Andrés Vila y don José Solana. Fueron la primera y la segunda los primeros deportistas que se practicaron en el seno del club que se transformó en polideportivo en el año '913 contando en esta época con 26 socios.

Aparte de sus locales sociales, situados siempre en el corazón de la ciudad, contó con instalaciones deportivas en la calle Estanislao Figueras, hoy avenida de Navarra, pasando después a la avenida de Cataluña, cuyo campo de fútbol se inauguró el 20 de agosto de '922 con un encuentro de fútbol Barcelona-España. Permaneció el Gimnástico en dichas instalaciones hasta el 1 de febrero del presente año en cuya fecha se inauguró en la partida de la Budelleria, junto a la plaza de la Ribera, la primera fase del gran complejo polideportivo que pretende hacer realidad la mencionada entidad deportiva barcelonesa.

Durante nuestra pasada quincena el club estuvo a punto de clasificarse como entidad quedando destruidas las instalaciones del campo de fútbol de la avenida de Cataluña y parte del local social. E inminente presidente del club don José Sabatés designó en '939 por el Comité Olímpico Español presidente de una comisión gestora, llevó a cabo una importante reedificación de la entidad consiguiendo la participación de socios, validado el campo de fútbol acondicionamiento del local social, reorganización de las secciones deportivas existentes.

Ciframos el fútbol indicaremos que fue en 1914 cuando el Gimnástico creó la sección de fútbol deporte siendo su primer presidente don Francisco Fontbona y contando en su inicio con treinta socios. E equipo de fútbol participó por vez primera en competición oficial en la temporada 1917-8 participando en la 1928-29 campeonato de Cataluña de la primera categoría Grupo B. Durante todo este periodo es de justicia destacar el impulso que recibió la entidad de un distinguido promotor barcelonés don Luis Bonet Amigó, como lo recibirá más tarde en el lapso de tiempo comprendido entre los años '945-'953 el exaltado, de otro período fue de otro período relata para el Gimnástico en el ámbito 'fútbol'lobo proclamándose la temporada 1944-45 campeón de la España de Tercera División ascendiendo a la categoría superior contando con jugadores, como en otras temporadas siguientes, con la valiosa preparación de un entrenador de renombre y prestigio P. Nogués, que había sido jugador del Club de Fútbol Barcelona, llegando a jugar en la categoría internacional. Estuvo el Gimnástico en Segunda en la temporada 1945-46 y '946-47, en que ascendió a Primera División en la que militó las temporadas 1947-48, 48-49 y 49-50, bajando a Segunda en cuya categoría se encuadró las temporadas '50-51 y '51-52. En 1952 clasificándose en la que a partir de la temporada siguiente permaneció hasta la temporada actual en la que al proclamarse campeón de su grupo, el tercero, ha logrado el ascenso automático a Segunda y cuya categoría vuelve tras diez años a ser categoría de promoción, a pesar de la constante y denegada, el relegado a dicha superior categoría, disputando partidos de promoción en diversas ocasiones y llegando hasta el último pedregal.

Diversos partidos internacionales jugó el Gimnástico a lo largo de su historia entre ellos contra el Wacker de Leipzig, Sportverein 98 de Halle y SC Dynamo de Hungría.

Por lo que concierne a los otros deportes, el Gimnástico ha contado con numerosas secciones, entre ellas la de atletismo, cuyos atletas conquistaron numerosos campeonatos así como títulos y plumas en deportes: baloncesto, militando en la primera categoría A, hockey sobre hielo también en primera categoría, patinaje nacional contando en diversas especialidades con excelentes jugadores: tenis, béisbol, lucha grecoromana, ciclismo, esgrima, acrobaticismo, hockey sobre patines, tenis de mesa, etcétera.

En la actualidad se hallan en funcionamiento las de atletismo, baloncesto y patinaje nacional, siendo de inminente reorganización la de tenis y preparándose para el futuro otras que ya tuvieron cabida en el club con el paso del tiempo.

- **COLORES** Camiseta grisácea con cuello y puños blancos, pantalón blanco y medias grises con franja blanca.
- **CAMPO** Medias, 108 por 88 años, 14 800 espectadores sentados. Teléfono, 20-15-38.
- **DOM. CLUB SOCIAL.** Membre de Generalísimo 58 Teléfono, 20-33-18.
- **PRESIDENTE** Don José Luis Caidarón Alejo, Vía Augusta, 17 Teléfono 20-22-82.



**JOAQUÍN PELÁEZ MUÑOZ.** Nació en Nules (Castellón) el 28 de septiembre de 1945. Talla: 1,78 metros. Peso: 74 kilos. Volante.



**IGNACIO ROJAS VARCO.** Nació en Barcelona el 3 de junio de 1943. Talla: 1,78 metros. Peso: 78 kilos. Volante.



**JOSÉ MARÍA HERNÁNDEZ CASTILLEJOS.** Nació en Madrid (Barcelona), el 2 de enero de 1951. Talla: 1,74 metros. Peso: 71 kilos. Delantero.



**MANUEL CASTELLANA GALVÁN.** Nació en Orense (Galicia), el 24 de mayo de 1953. Talla: 1,80 metros. Peso: 68 kilos. Delantero.



**JOSÉ CORTÉS RIVAS.** Nació en Vigo (Pontevedra) el 14 de septiembre de 1944. Talla: 1,74 metros. Peso: 71 kilos. Delantero.



**ALFONSO MARCON ABELLÁN.** Nació en Almería (Almería), el 23 de septiembre de 1947. Talla: 1,75 metros. Peso: 70 kilos. Delantero.



**FRANCISCO COMPAÑY NAVARRO.** Nació en Valencia, el 6 de marzo de 1948. Talla: 1,68 metros. Peso: 68 kilos. Delantero.



**MANUEL BAYONA OLEA.** Nació en Granada (Granada), el 23 de septiembre de 1949. Talla: 1,78 metros. Peso: 74 kilos. Delantero.



**JESÚS LÓPEZ GINER.** Nació en Campello (Alicante), el 27 de noviembre de 1940. Talla: 1,77 metros. Peso: 70 kilos. Delantero.



**FERNANDO GARCÍA-RAMOS SÁNCHEZ.** Nació en Murcia, el 10 de octubre de 1945. Talla: 1,68 metros. Peso: 61 kilos. Delantero.



**PABLO GALLASTEGUI UNZUANO.** Nació en Vitoria (Guipúzcoa), el 28 de marzo de 1946. Talla: 1,70 metros. Peso: 68 kilos. Delantero.

### OTROS JUGADORES QUE COMPLETAN LA PLANTILLA

● **Mansel Bernoccal Trullero.** Nació en Málaga, el 30 de julio de 1948. Talla: 1,82 metros. Peso: 78 kilos. Defensor.

● **Miguel Florit Vidal.** Nació en Palma de Mallorca, el 6 de septiembre de 1946. Talla: 1,78 metros. Peso: 76 kilos. Volante.

● **Fernando Javier Álvarez Sanjurjo.** Nació en Lugo, el 20 de abril de 1946. Talla: 1,77 metros. Peso: 74 kilos. Defensor.





Esta formación, con jugadores famosos, fue presentada en 1950 por el Gimnástico de Tarazona. Era el último año que el equipo militaba en Primera División, y la meta era defendida por el hoy entrenador, Dauder.

(Viene de la página 22.)

realización del complejo cantidades del orden de los setenta millones de pesetas aproximadamente.

Con respecto a dicho complejo, ¿cuáles son sus propósitos inmediatos?

«Acabar la construcción de las cinco pistas de tenis, la construcción de la piscina y en especial del frontón, este último auténtica necesidad perentoria, habida cuenta de que en la actualidad y no obstante los triunfos que obtienen los miembros de esta sección del club, campeones de Cataluña en diversas modalidades y representantes de la región en el Campeonato Nacional, nos encontramos teniendo que utilizar a precario las antiguas instalaciones, actualmente mutiladas y sin condiciones adecuadas.

¿Qué hay acerca de la realización en el complejo mencionado de una residencia para jugadores?

«No se trata de una residencia para jugadores, nuestro propósito, actualmente utópico, es el de adquirir los terrenos colindantes para proceder a la construcción de una ciudad residencial deportiva. Creo que única en España dada la inmejorable situación en que se encuentra ubicado el complejo. La ciudad residencial, deportiva

va podría dar albergue a cuantos deportistas hubieran de desplazarse en competiciones a lugares cercanos e incluso que hubieran de competir en Barcelona, ya que contarían no sólo con la residencia adecuada, sino también con toda clase de instalaciones deportivas para la práctica de sus entrenamientos o para su reposo. Incluso creemos que sería el lugar adecuado de concentraciones para selecciones nacionales o regionales de toda clase de deportes. Pero todo ello, que sería verdaderamente magnífico, es imposible que lo podamos afrontar por nuestros propios medios.

#### JUGADORES

Ciféndonos al fútbol, ¿qué nos dice de los jugadores que han defendido los históricos colores de la entidad en la temporada actual?

Solamente elogios puedo hacer tanto de los titulares como de los que han permanecido en calidad de reservas, pues unos y otros han sido los artífices, junto con el entrenador del éxito alcanzado. A este respecto no solamente debo dejar constancia de sus cualidades como jugadores, en su aspecto técnico, sino de sus cualidades humanas, verdaderamente ejemplares y que son tanto o más importantes para

alcanzar los triunfos deportivos.

¿Se contentará con mantener el equipo en Segunda o aspira a ascender a la División de Honor?

«Debo, ante todo, poner de manifiesto que nuestros propósitos jamás pueden ser de tipo particular sino que afectan a toda la junta directiva y en especial a los socios, ya que de ellos depende principalmente el que podamos mantener con fundamento nuestras aspiraciones. Si bien, como recién reingresados en la Segunda División, puede ser satisfactoria la realización de un papel digno entre los equipos que permanezcan en la categoría, no debe de ser ello nuestra meta, y sin falsas o infundadas ilusiones debemos pretender mantener aspiraciones de ascenso, si es que se presenta propicio.

Fichó usted a Dauder como entrenador de la plantilla contra viento y marea, y el resultado ha sido conseguir el ascenso automático a Segunda. ¿Cuál era el motivo de su fe ciega en dicho preparador?

«Entiendo que la contestación está en la propia pregunta, puesto que los resultados han dejado ratificado una vez más, que el señor Dauder es uno de los mejores entrenadores, extraordinario en sus conocimientos técnicos y de una honradez profesional imposible

de superar entregado a la labor que realiza de forma total y absoluta, vale constantemente por sus jugadores y facilita la actuación de los directivos, sabiendo comprender y amoldarse a los problemas o características de toda índole de un club. Por ello es natural que triunfe y que tenga reservados los mayores éxitos. Es lógico que con tales antecedentes se tenga fe ciega en él.

«En la cuestión de socios, ¿cuál es la meta que considera imprescindible para el logro de los ambiciosos proyectos del club?

«Un mínimo de ses mil socios.

¿Espera ayuda de las empresas tarazonenses?

«En esa confianza estoy y creo que, si son conscientes, no dudarán en aportar su colaboración, pues un equipo lanzado por el camino de los éxitos redundará en beneficio de una ciudad y por tanto de cuantas actividades comerciales en la misma se desarrollan, en especial de determinados negocios e industrias.

¿Y de la afición comarcal y provincial?

«En ellos tenemos depositada nuestra confianza, pues es nuestro propósito que toda la provincia se sienta identificada con el Club Gimnástico, que integremos todos una verdadera familia pues la unión es lo que habrá de darnos la fuerza

suficiente para alcanzar los mayores éxitos, triunfos que habrán de prestigiar a todos por un igual. Por nuestra parte, estamos dispuestos a volcar nos en favor de la provincia y dentro de nuestras posibilidades ayudaremos a los clubs que nos lo soliciten. Creemos también que de esta unión habrá de surgir asimismo la cantera de nuevos valores tantas veces ambicionada.

Finalmente aprovechando la gran difusión de AS-COLOR, ¿qué le interesa hacer llegar a los tarazonenses con referencia al Club Gimnástico a través de sus páginas?

«Simplemente deseo que se sientan partícipes de la gran labor a realizar en los diversos aspectos del deporte y que comprendan, como muchos ya han comprendido, la trascendencia que ello puede tener para el prestigio de nuestra provincia. Si el deporte es cúmulo de virtudes y enseñanza, disciplina, orden y sometimiento a unas normas legales, si es forjador de hombres de bien y educate para el logro de nobles ambiciones, solamente deseo que sean conscientes de la responsabilidad que como ciudadanos y tarazonenses tienen si no responder a esta obligación de colaboración y que por ello se fundan en un abrazo dentro de la hermandad y espiéndonos perspectivas que tienen a su alcance





*Con distancia Juan Carlos Durán esquivó un directo de izquierda de José Hernández y aprovechando el movimiento de cintura dispara un croche, sobre la marcha.*



*La guardia demasiado baja y peligrosamente abierta de José Hernández permitió al adversario aplicar golpes como este swing, en el rostro de nuestro compatriota.*



*José Hernández boxea casi siempre fuera de distancia. Observen como sus puños quedan fuera del radio de acción. Esta fue una de las características del "esfuerzo" en el combate.*



*El boxeador catalán no estuvo a la altura de las circunstancias. Se dedicó a intentar esquivar de cintura y exhibirse en fintas inoportunas, cediendo la iniciativa al italiano.*

Fotos especiales para AS-COLOR, de Emmet Press



## SUCEDIO EN SAN REMO

# CON LA DERROTA DE HERNÁNDEZ, ESPAÑA PIERDE UNO DE LOS TRES ÚLTIMOS TÍTULOS CONTINENTALES

**El sordomudo barcelonés desaprovechó la oportunidad de noquear a Juan Carlos Durán en el segundo asalto**

**Q**UÉ ZA no se haya apagado para siempre a estrella de José Hernández al ser destronado por Juan Carlos Durán, el miércoles último, en el teatro Al Aperto, de San Remo. José Hernández es el boxeador de los altibajos y los zigzagueos, de los combates vibrantes y las peleas apáticas, y esta inestabilidad que caracteriza la figura del sordomudo barcelonés podría ser explicada mejor por la ciencia siquiatrica que por los técnicos y conocedores del deporte de las doce cuerdas. José Hernández es un boxeador diferente. Su deficiencia orgánica limita la mezcla de su esgrima de su táctica su estrategia y, sobre todo, condiciona su estado de ánimo a la hora temible para todos—de subir la escalinata del cuadrilátero para enfrentarse en medio de un silencio sideral, con un adversario que siempre le aventaja en condiciones físicas y animas. Mucho se ha hablado del aislamiento del boxeador en sus salas de las doce cuerdas y del rumor de océanos que se rodea en forma de voces humanas. Pero nunca la sensación de aislamiento puede alcanzar las estremecedoras dimensiones que experimenta un atleta como José Hernández solo consigo mismo encerrado en su

## UN BOXEADOR DIFERENTE

—Por Fernando VADILLO—

mundo interior sin poder oír ni hablar en las treguas de los asaltos escuchando instrucciones o expresando el temor o vacilación o la esperanza en el desarrollo o resultado de la batalla.

José Hernández es un boxeador diferente. Y de ahí que debamos juzgarle con unas reglas distintas a los demás. Reglas flexibles y adaptables a su peculiar personalidad deportiva y humana. En San Remo, el pasado día 5, José Hernández atravesó uno de esos baches depresivos a los que nos bene acostumbrados. Fue un José Hernández parecido a que perdiera en Madrid la ocasión de coronarse, frente a Camello Bossi, titular universal de los pesos superwelters. Apático, frío, receloso nuestro compatriota al que debemos seguir admirando, pese a todo, o, mejor aun por todo, no supo combatir a la altura de las circunstancias. Enfrentado con un boxeador que él suponía en decadencia se encontró con un enemigo en buena forma física y en plenitud técnica que le superó en iniciativa, inteligencia,

ritmo y clase que tras remontar la caída del segundo asalto, caía sin cuenta fue imponiéndose progresivamente disparando rápidos directos de izquierda para mantener la distancia larga y doblando la derecha en veloces crochets y swings mientras sus piernas se movían acompasadamente girando en torno al campeón o desviándose de forma lateral para mantenerse lejos del radio de acción de los puños enemigos.

Pocas horas después de concluido el triste combate del teatro Al Aperto José Hernández sufrió un síncope del que afortunadamente se recuperaría al cabo de cuatro minutos de alarma entre los pocos españoles que nos alojábamos en el mismo hotel. El doctor José Guix, que acompaña al boxeador en sus desplazamientos, explicó las causas de aquella hipotimia: el régimen de adelgazamiento a que estuvo sometido los últimos veinte días; el esfuerzo físico desarrollado a través de los quince asaltos; no demasiado duros en cuanto a golpes, pero si en

cuanto a movilidad; la tensión nerviosa que exige una pelea y, en fin, el dolor de perder un título. «Cuando un boxeador pierde su título de campeón, debe sentirse como nos sentíamos nosotros si, de pronto, en el espacio de unos minutos, nos privaran del derecho a ejercer nuestras respectivas profesiones. O al menos, a ejercerlas con el prestigio y la consideración de las gentes de las que dependemos». Exacto. El doctor José Guix, que conoce el oculto mundo interior de José Hernández, porque lo ha investigado de cerca y en profundidad—además de médico es amigo suyo—, sabe, como sabemos nosotros, que José Hernández es un boxeador diferente.

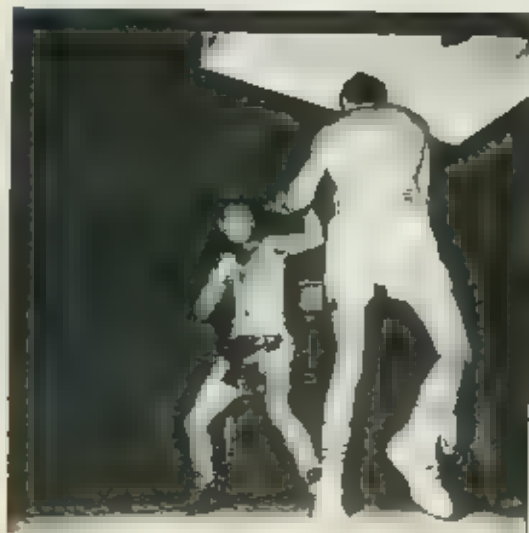
Por eso le duele al cronista su derrota del último miércoles en San Remo. Derrota leve, por puntos, sin sangre ni hematomas, sin cambios de golpes potentes, pero derrota bastante para que con ella se nos haya ido, a los aficionados españoles, una de las tres últimas coronas europeas que poseíamos.

Esperemos que José Hernández el boxeador de los combates vibrantes y las peleas apagadas, vuelva a ser un día campeón.

El moro lo merodea.



José Hernández, la noche de su exaltación al trono europeo de los superwelters.



En San Remo, el pasado miércoles, Juan Carlos Durán mantiene a raya a José Hernández con sus directos de izquierda.



José Hernández intenta alcanzar el rostro del argentino-italiano en uno de los primeros asaltos del combate.



Larga distancia. Esta posición perjudicaría al sordomudo barcelonés, que se vio desahogado por la técnica y la convergencia física de su adversario.



# CADA SIETE DIAS



Escribe: Fernando VADILLO

## MALOS VIENTOS PARA EL PUGILISMO ESPAÑOL

● Sí, señores. Han empezado a soplar malos vientos para nuestro pugilismo. Hace ya varios años que dimos nuestro personal aparte meteorológico previendo ¡era tan fácil de prever! la futura marejada que zarandearía la estructura nada sólida de una nave de tan hermosa estampa como escasa firmeza. Pero fueron pocos los que nos prestaron atención, limitándose a alzar los hombros o acusarnos — como sucede casi siempre en estos casos — de pesimismo y ganas de aguar la fiesta. Dijimos que el boxeo español era un deporte de relumbrón, un juego de mucho ruido y pocas nueces, y que los campeones — Legrá, Carrasco, Velázquez, Urtain, Senín, Hernández y otros pocos más — irían dejando a su caída un vacío en torno suyo difícil de poblar con los escasos y mediocres moradores de los cuadriláteros. Es decir, con los primeros y segundas series a los que no se les han dado las bastantes facilidades — léase combates — para que pudieran madurar y suceder airoosamente a las estrellas en declive. Lamentable, pero cierto. Después de un ascenso repentino y espectacular, el boxeo español está descendiendo como un globo desinflado. El destronamiento de Urtain frente a Bñ, la «derrota» de Carrasco ante Ramos, el tropiezo de Legrá con Dole, la pálida resperición de Velázquez y otros acontecimientos que se han sucedido en los últimos meses, constituyen una expresión del estado de descomposición de nuestro pugilismo. Ciertamente todavía nos quedan refuerzos, pero son tropas mal pertrechadas para entrar en la primera línea de esa guerra que no siempre ganan los países que poseen campeones — nada más que campeones —, sino también un conjunto compacto de aguerridos muchachos que inician el camino del pugilismo. ¿Cuántos muchachos de éstos podemos contar en España? Pocos, muy pocos. ¿Y por qué no suman más? He aquí una pregunta de fácil respuesta: porque no se ha estimulado a la juventud con medidas prácticas; porque sólo nos hemos ocupado y preocupado de las figuras, olvidando a las promesas.

¡Ojalá no sea demasiado tarde para rectificar!

## CARRASCO, FRENTE AL VENCEDOR DEL RAMOS-CARMONA

● Como era de temer, el WBC se ha pronunciado en contra de la anulación del tercer combate — propuesta por la Federación Española de Boxeo — que acabó de entablar en Madrid Pedro Carrasco y «Mando» Ramos. De los cinco miembros con derecho a voz y voto del WBC, sólo uno — Roberto Duque — votó a favor de que fuese desconocido el veredicto de los jueces. Los restantes miembros del WBC — Piero Pin, Bob Turley, Luis Ortega y Ramón G. Velázquez — se pronunciaron en contra de una decisión que provocaría otra ruidosa polvareda en el mundo del pugilismo, acabando por desacreditar al poco acreditado organismo que preside el desconcertante y pintoresco profesor Velázquez.

La reacción de Roberto Duque ha sido tan inmediata como espontánea. «Si no se estima nuestra denuncia del resultado positivo de los análisis antidoping de «Mando» Ramos, proponeremos a la EBU que se aparte del WBC». Pero sospechamos que ni el pro-

prio autor de la frase considera probable que la European Boxing Union — de la que es vicepresidente Roberto Duque y secretario Piero Pin — se decida a dar un paso semejante. Esta vez, la decisión del WBC es irrevocable. «Mando» Ramos disputará la corona con el azteca Erubay «Chango» Camrona, el 18 de agosto, en el Olympic Auditorium de Los Angeles. Y el vencedor — así lo ha dispuesto el WBC — defenderá su título ante Pedro Carrasco, en el plazo de los cuatro meses siguientes al de su victoria.

Antonio Puddu, campeón europeo de pesos ligeros, ha protestado al conocer el acuerdo del WBC: «Este organismo perjudica mis derechos, ya que estoy clasificado por delante de Camrona en el ranking mundial. Las autoridades del boxeo deberían ponerme a mí en lugar de Pedro Carrasco...» Palabras, nada más que palabras. Nadie le hará caso, y el Ramos-Carmona se celebrará en la fecha y lugar previstos por el WBC, de-

acuerdo con la todopoderosa señora Eaton, organizadora del segundo encuentro que sostuvieron el mejicano y el onubense.

Por cierto que el onubense, al concluir su tercera batalla con el «chamaco», declaró su propósito de colgar los guantes y amandarlo todo a paseos. Estaba triste y desolado. Ahora, en cambio, parece decidido a disputar una cuarta pelea por el título universal. Es fácil adivinar que, en el caso de derrota, sea la última batalla de su brillante y prolongada carrera profesional. Pero, entretanto, no ha renunciado a la esperanza — lo último que se pierde es eso, la esperanza — de coronarse campeón del mundo de los ligeros. Ni a la espléndida oportunidad de embolsar una importante suma de dinero.

Vencedor o vencido, Pedro Carrasco dirá adiós al pugilismo después de haber ganado millones de pesetas y esa fama que suscita todos los boxeadores habidos y por haber en los cuadriláteros de la Tierra.

## BARRERA CORPAS, ETERNO ASPIRANTE



● El tinerfeño Domingo Barrera Corpas intentará, por tercera vez en año y medio, proclamarse campeón mundial del peso superligero. El 3 de abril del pasado año disputó el título al argentino Nicolino Locche, y, aunque gran parte del público y de la prensa reconoció que había demostrado cierta superioridad sobre el campeón — sobre todo, en la fogosidad y persistencia de sus ataques —, los jueces le donaron la victoria al intocable, fracasando así el primer intento de nuestro compatriota de escalar la cima de oro de los campeones. El segundo se produjo en Génova, el 29 de octubre del mismo año, y concluyó con el desafortunado y famoso accidente que todavía está en la memoria de todos: una de las numerosas monedas de níquel lanzadas por el público al cuadrilátero — que quiso significar así su protesta ante el desangelado espectáculo que le estaban ofreciendo italiano y español — alcanzó a Domingo Barrera Corpas en la tibia de la pierna derecha. Domingo cayó al tapiz como fulminado por un rayo — sentí como un calambre doloroso —, nos diría más tarde — y el árbitro, sin encomendarse a Dios ni al diablo, ni reparar en que la caída había sido causada por factores ajenos al combate mismo, se apresuró a contar los diez segundos del K. O. para proclamar la victoria de Bruno Arcar.

Ahora, se habla de un tercer asalto de Barrera Corpas al trono mundial. El actual campeón de la WBC, el panameño «Pippermint» Frazer — que destronó a Nicolino Locche el pasado 10 de marzo, en Panamá — está dispuesto a medirse con el tinerfeño. El combate, según acaba de anunciar el organizador americano Carlos Eleta, se disputará entre los días 7 al 14 de octubre próximos, en el feudo de Frazer. O, lo que es igual, ante un público tanto o más ardientemente partidista que aquel de Génova donde a nuestro eterno aspirante le noqueó una vil moneda de níquel.

Esperemos que en Barrera Corpas se cumpla el proverbio castellano de «a la tercera va la vencida».



CARRASCO



RAMOS



CARMONA



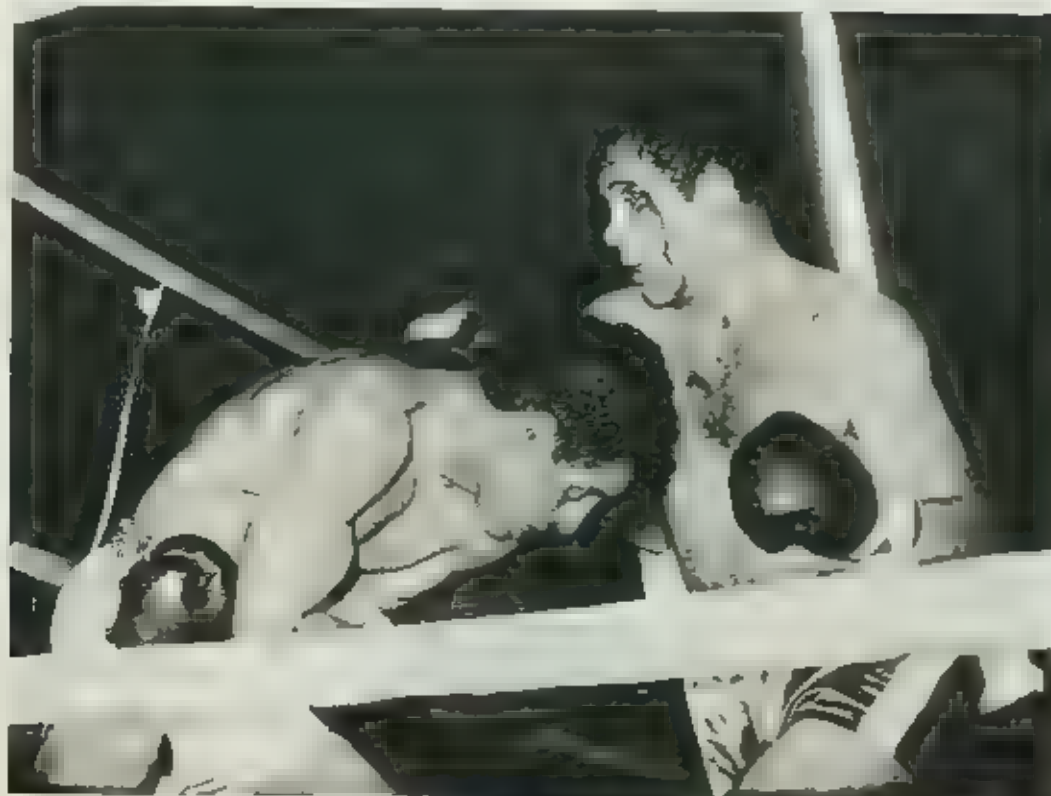


Las cejas fueron el punto negro de Calvo.

VUELVE  
A  
BOXEAR

# MANOLO CALVO: «SERE DE NUEVO CAMPEON DE EUROPA»

«El árbitro me quitó el título en el  
combate contra Galli»



El arco superciliar le sangró abundantemente en la pelea contra Mestah.



Aquí vemos a Calvo protestando el fallo que le privó del título europeo.

■ «EN TODOS LOS DEPORTES EN QUE HAY DINERO  
POR MEDIO PUEDE HABER TRAMPAS»

Escribe: HERAS LOBATO  
Fotos: GALVEZ Y ARCHIVO

FUE en el 67 un campeón de España. Llegó a campeón de Europa un año después. Y se fue del boxeo con la cara limpia, aunque las cejas le

hubieran sangrado tantas y tantas veces. Es, ahora, un honrado jefe de ventas que gana con ese pacífico menester el pan de cada día de él y de su gente. Ha aprendido a hablar con la soltura de un vencedor y a dulcificar sus facciones duras con una sonrisa de cordialidad incluso, a lo mejor, llegó a olvidar las sesenta y siete veces que le aplaudieron como a un

buen profesional. No hay razón, pues, para que él haya dicho con el tono con que se dicen las cosas bien pensadas: «Voy a volver. Primero en España. Una gira por América después, ahora pelearé en el peso ligero».

A Manolo Calvo se le juntaron un día las lágrimas y la sangre. La sangre fue por aquel puñetazo en el arco superciliar

las égrimas... por un campeonato de Europa que pasaba a Tommaso Galli por una decisión arbitral precipitada.

Me acuerdo de cómo se llamaba el tipo aquel al que Dios un día recibía en su gloria: Kurt Radolf. Suspendió el combate un minuto antes de que concluyera. Yo protesté, dije que lo de la caja no era nada. Vino el médico y aseguró que yo



# CALVO PRETENDE, A LOS VEINTINUEVE AÑOS, RECUPERAR EL TÍTULO EUROPEO DE LOS LIGEROS

podía seguir combatiendo. Pero ya era tarde. Galís se había quitado los guantes y se había ido. Por eso me retiré. Desapercibido.

¿Guarda rencor al árbitro?

No. Todos somos humanos. todos nos podemos equivocar. Pero aquella decisión acabó conmigo.

¿Usted juraría que los árbitros no se venden?

No lo sé. Por dinero, creo que no. Pero también los árbitros, como cualquiera, pueden venderse por simpatía. Es una forma de venderse ¿no?

## «NUNCA ESTUVE SONADO»

¿Alguna vez le emborracharon los golpes?

Jamás. Siempre supe lo que estaba haciendo. Ya me retiré perfectamente. Sabiendo lo que hacía también.

¿Vuelve porque las ventas no dan lo suficiente?

Hombré, el dinero no me sobra, pero gano lo necesario para vivir. El dinero es importante, pero en este caso ocupa un segundo plano. Por dinero, sólo por dinero, nunca volvería a boxear. Es un deporte demasiado duro, y hay formas más fáciles de ir tirando.

Habla ciego, con absoluta sinceridad.

Con tanta, que a uno se le antoja lo que dice casi absurdo.

Es por la afición, claro.

Por la afición. Estoy enamorado del boxeo, como lo he estado siempre.

¿Pero se puede enamorarse alguien de que le partan la cara?

Es que el boxeo no es sólo eso. Los puñetazos son lo de menos. El boxeo es un deporte. Honrado, además. Honrado por lo menos, para los que boxean.

Y su mujer ¿qué dice su mujer?

Está de acuerdo. Al principio puso pagas, pero lo de volver es una decisión tan firme que no me ha entretenido en consultarlo.

Y después de haber sido figura, ¿no le asusta volver a ser casi un principiante?

Volveré a ser figura pronto.

Hasta entonces, supongo, peleará con enemigos fáciles. ¿eso no va a desilusionar a la gente?

Pelearé con figuras, aunque haya que alegrías al principio, claro. Pero serán boxeadores de mi categoría.

Dice que la vuelta va a ser antes de un mes. Que ya se está preparando. Que nada en el mundo le hará desistir. Que ya ha renovado la licencia, que tenía caducada.

¿Y quién va a amasar su dinero por usted?



Saltando en el petro

No sé. Hablaré con los empresarios.

## «SI ME NOTARA TARADO,

¿Y si empieza y le dan demasiado fuerte?

Ya le decía que los puñetazos son lo de menos. Aguantaré. Tengo veintinueve años.

¿Cuánten lo mismo las derrotas a los veintinueve que a los veintinueve?

No lo sé. Ahora tengo la experiencia. Y sé que soy capaz de ser mejor que antes. Seré campeón de Europa otra vez. ¿Soportaría hacer el ridículo?

Creo que no. Si hiciera el ridículo, o me notara tarado, me iría rápidamente otra vez. Estoy enamorado del boxeo pero de mí físico, de mi salud lo estoy aun más.

Y a las trampas, ¿no las tiene miedo? ¿O, por haber sido figura, está en situación de que le beneficien?

Yo no he hecho trampas jamás. No creo que nunca acudiera a ellas para beneficiarme. Otra cosa es que se busquen los enemigos convenientes según la forma en que se está. Puede que esas trampas las haya. Pero no sólo en el boxeo. Trampas tiene que haber en todos los deportes en los que hay dinero por medio. Pero al boxeo se le trata demasiado mal. Es injusta, en muchos casos, la leyenda negra que se le ha colgado, como un sambenito, siempre.

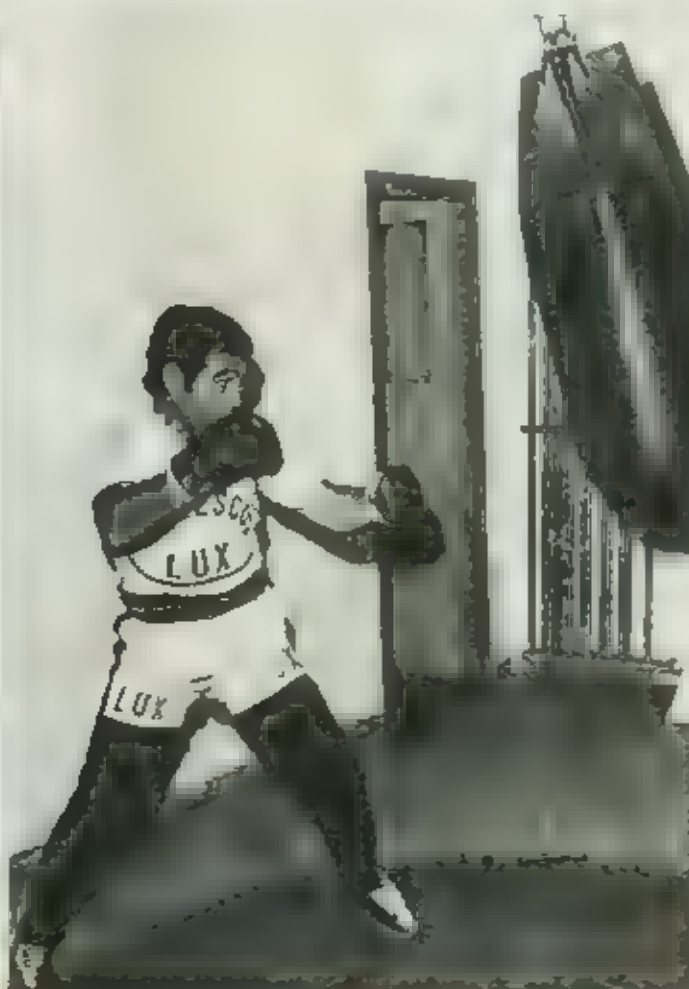
¿Conoce a muchos boxeadores, hoy en España, que sean producto de una buena protección más que de sus propios méritos?

Un buen preparador, un buen «manager», influye. Pero para subir hay que pegar. Y aguantar que a uno le peguen. No es el «manager» el que sube al ring. ¿Ha visto usted las caras de algunos boxeadores después de un combate de que se había dicho que estaba «preparado»?

Y dice que será el mismo. Que seguirá vendiendo, como hasta ahora, los productos de su compañía. Con algún que otro esparadráp en la cara... Eso puede ser. Pero, a lo mejor hasta esos esparadrápos le ayudan cuando vaya con la cartera debajo del brazo. Serán el mejor síntoma de que está volviendo a ser po puar.



Hay que saltar a la cuerda para recobrar el juego de piernas.



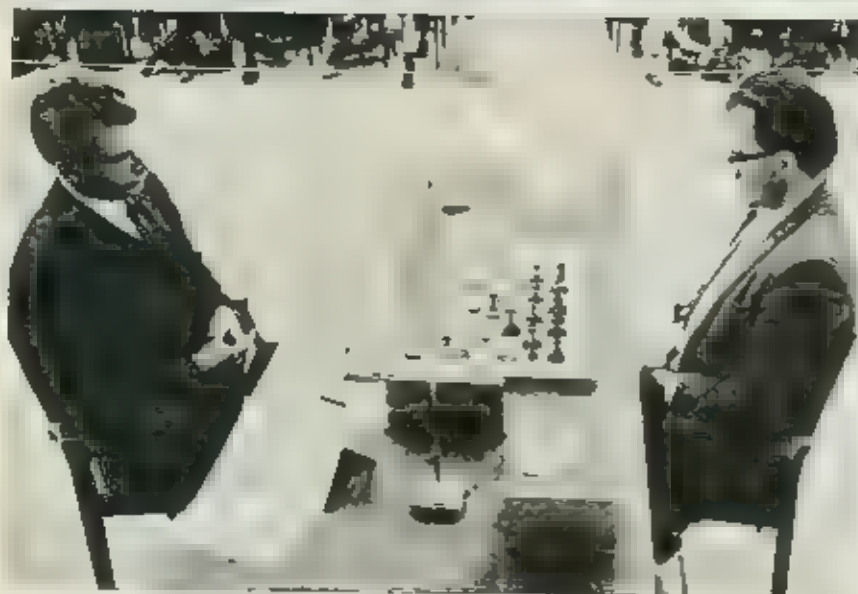
Golpeando al seco



ES CAMPEON DE AJEDREZ DESDE 1969

# «ME GUSTARIA PERDER MI TITULO» DICE BORIS SPASSKY

LAS PARTIDAS CON EL AMERICANO BOBBY FISCHER PUEDEN DURAR DOS MESES  
NO ES CIERTO QUE NOS DOMINOS



Spassky, jugando contra Benji Larsen

**B**ORIS Spassky el hombre caído de Leningrado campeón mundial de ajedrez desde 1969, ha jugado hasta ahora cinco veces contra Bobby Fischer, «la prima donna» americana. Resultado tres victorias para el ruso y dos empates. Ahora, los dos vuelven a enfrentarse en Reykjavik, en una serie de 24 partidos que puede durar dos meses.

Fischer el Cassius Clay del ajedrez («Soy el mejor, el más grande»), pasa el tiempo afirmando que va a aplastar a Spassky, mientras que éste se limita a decir cosas amables de su oponente: «Espero que gane el mejor», etcétera.

Los dos hombres son polos opuestos. A Fischer le encanta el dinero que gana como jugador de ajedrez. Vive bien, muy bien. Su virtud hacia sus oponentes es, digamos, poco cortés. Pero, ¿y Spassky?

## ABURRIMIENTO

A Spassky le han hecho tan pocas entrevistas como a la reina de Inglaterra. Le gusta la soledad o la compañía de unos pocos amigos íntimos. La vida de un campeón mundial, la fama, el orgullo de ser el mejor jugador, para Spassky no es más que un aburrimiento. En su primera entrevista con un periodista occidental Spassky me ha hablado de sus sentimientos mientras se prepara para de-

fender el título. Y también hemos tocado el tema de Bobby Fischer.

Spassky no encaja con la imagen que se tiene de un campeón de ajedrez. Tiene treinta y cinco años, un gran sentido del humor, y si el físico de una persona pudiera asegurarle la victoria, batiría a Fischer en diez minutos.

«Sería el hombre más feliz del mundo si no fuera campeón mundial», me dice. «Jamás me he propuesto ser el mejor, como lo hace Fischer. Pero desde que gané el título, mi vida es, digamos, tensa». Y esa tensión, dice Spassky, es un grave problema para él.

«Me gusta jugar al ajedrez para divertirme, no para la fama. Mi idea de una agradable tarde consiste en beber un vaso de vino con los amigos y jugar una partida. A veces pierdo a propósito, para que ellos se diviertan».

## EXTREMADAMENTE CORTES

Spassky demostró su superioridad en las tablas hace un año en Moscú cuando jugó contra dos docenas de diplomáticos occidentales, acabando con todos ellos en hora y media, excepto las tres mujeres, a quienes dejó ganar.

La victoria o pérdida contra Fischer (el ganador se lleva el 60 por 100,

de la bolsa, el perdedor, el 40) no cambiarán mucho a Spassky. Viva en un piso de tres habitaciones, en el centro de Moscú. No posee una «dachas» en el campo, pero sí es uno de los pocos rusos que conducen un coche occidental un Volvo 164.

Ha estudiado periodismo en la Universidad de Leningrado, y está casado en segundas nupcias con una ingeniera llamada Larisa, de quien tiene un hijo de cuatro años, Vasily. También tiene una hija de su primer matrimonio, Tanya, que acaba de cumplir los doce. «Le encanta jugar al ajedrez, pero como no vivimos juntos, no nos vamos a menudo», dice su padre.

¿Qué hay de Fischer?

Spassky dice que no es cierto que se odian, y que las ideas políticas de ambos no entran en el juego.

Le conozco bien, es un chico simpático —dice Spassky—. Algunos le llaman temperamental, pero lo comprendo y sé por qué se excita. En un encuentro de ajedrez, incluso el más leve «clic» en la fila cuarenta puede irritar.

¿Qué me dice de la personalidad de Fischer, sus modales algo bruscos?

Parece que le ayudan a desahogarse. Además, tiene tan mala reputación que la gente se niega a hablarle. No le molestan... éstas son las palabras de un hombre que disfruta con la soledad.

## PSICOLOGIA

No le gusta analizar el juego del otro, por si descubre demasiado su propia técnica. «Lamento no poder contestar a todas sus preguntas, pero un gran porcentaje de ese juego es psicología y prefiero mantener mis secretos», dice disculpándose. «Creo que Fischer posee una mente clara. Los occidentales son menos complejos que los orientales. Quizá, un día nos veremos ante los chinos, aunque por el momento no son competencia. Un buen jugador tarda de diez a doce años en formarse».

El entrenamiento de Spassky para el encuentro incluirá un programa de ejercicios secretos, carreras, baloncesto— y sesiones con un amigo psicólogo.

«Fischer tiene una personalidad muy fuerte y disfruta haciendo deporte», dice Spassky. «Y es importante que te prepares tanto física como mentalmente».

«Yo tengo el problema de la gordura. Me gusta la comida, el vino y el vodka, y tendré que ponarme a régimen». No quiere hablar de resultado del juego. Además, señala los seis años de edad que le lleva a su oponente, y dice que será difícil. En cambio las estadísticas afirman que Spassky se quedará con el título porque un buen jugador de ajedrez está en su mejor momento entre los treinta y cinco y los treinta y siete años.



Una partida contra el actor Henry Darrow

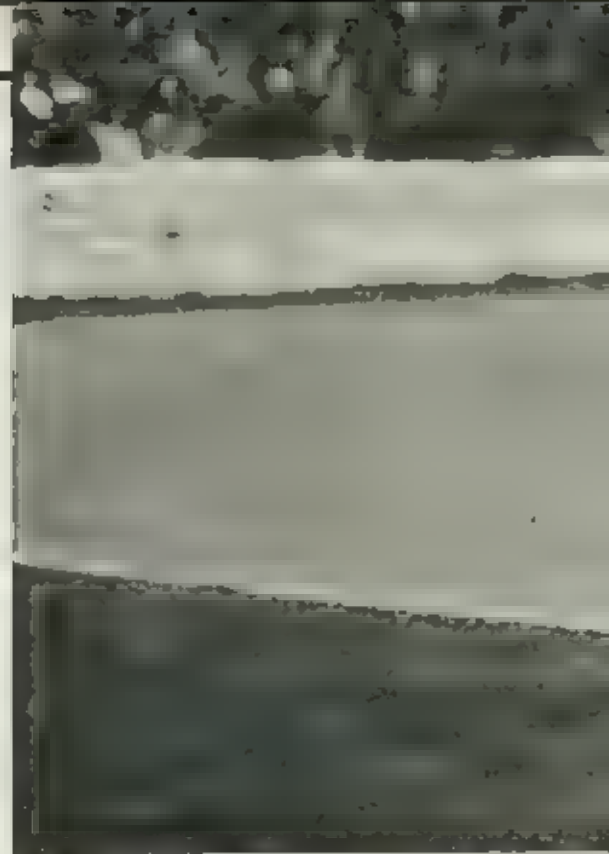


# NIETO

## CASI SEGURO CAMPEON MUNDIAL EN 125 c. c.

## Y, MUY PROBABLE, EN 50 c. c.

TEXTO Y FOTOS  
Tomás DIAZ VALDES



Una estampa familiar. Nieto-De Vries, De Vries-Nieto.

**S**ERÍA la primera vez en la historia del deporte español. Nieto, nuestro campeón mundial, que por tres veces ha conseguido el máximo galardón del deporte motociclista, está a punto de alzarse con dos títulos mundiales en la misma temporada. ¡Insólito! ¡Fabuloso!

Hece unos días, en el Gran Premio de Bélgica, nos decía el jefe del departamento de télex, en el circuito de Francorchamps.

En un país como es el suyo sólo tienen tres hombres famosos.

¿Quiénes son? le preguntamos.

El General Franco, El Cordobés y Ángel Nieto.

Esto nos demostraba la gran popularidad de Nieto en los Países Bajos. La prensa, y no sólo la de estos países, sino la de todo el continente europeo, ha lanzado el nombre de este español a los cuatro vientos; ha elogiado la magistral conducción de este pequeño zamorano, que se ha ganado el afecto de muchos miles de aficionados. Ustedes pueden calificarnos de apasionados. Pero no, no es esto. Es, simplemente, el haber sido testigos de esa enorme popularidad a que aludimos. Como muy bien nos decía el señor del télex: «Si en Bélgica tuviésemos un Ángel Nieto, su prestigio sería mayor del que goza Eddy Merckx.»

Este hombre tiene razón. Por primera vez en la historia, un español, Ángel Nieto, está a punto de alzarse con dos coronas mundiales, que sumarán cinco con las ya conseguidas. Lo tiene al alcance de la mano. Sólo basta con triunfar por partida doble, repetir su magnífica actuación de Assen y Francorchamps, para que esto suceda. Fácil, ¿verdad?

Pues no lo es tanto. Más de una vez hemos dicho que Ángel tiene el camino libre en la categoría de 125 c.c. Lo dijimos y lo volvemos a repetir. Es el mejor en todos los aspectos y cuenta con la máquina más competitiva de la categoría, por cierto, española y construida en el Vallés, de Barcelona. Dos victorias y un quinto puesto, cuando estas líneas salgan a la luz, es muy posible que sólo necesite una victoria y un quinto puesto para revalidar su título.

Tenemos al británico Mortimer, con un buen puñado de segundos puestos, que, sumados a su victoria en la fatídica isla

de Mann, es líder de la clasificación provisional, pero está muy por bajo de Nieto en lo que a puntuación neta se refiere. No es enemigo, aunque pueda parecerlo. Dos victorias y un quinto puesto en las cinco carreras que quedan por disputar es lo necesario —cuatro cuando este reportaje salga a la luz—. Fácil, muy fácil. Es muy posible que en el Gran Premio de Suecia, que se celebrará el próximo día 23 de julio, se decida la titularidad definitiva.

En la mínima cilindrada la situación está bastante más complicada. Hacer un pronóstico es tarea difícil, incluso para el más experto especialista. En ésta, las mecánicas están casi a la misma altura. Decimos casi, porque aquí los holandeses se hallan un poco por encima de nosotros. En lo que respecta a pilotos, somos superiores, se ha demostrado. ¿Qué ocurrirá? Pues bien, Nieto necesita ganar dos de las tres carreras que faltan por disputar —dos, cuando se publique el reportaje—. A Jan de Vries le ocurre lo mismo: dos victorias y... ¡campeón!

Los circuitos en los que se desarrollarán estas competiciones son más que adóneos para la conducción del español; la máquina del holandés no va como en las pruebas anteriores —después de la avería del Gran Premio de Yugoslavia no han logrado mejorar su mecánica—. Sin embargo, en Bélgica, carrera en la que el factor mecánico era fundamental, la Kneidler de De Vries no perdía de vista a la Dertú de Nieto, hasta que el motor de aquélla empezó a ir mal; además, los tiempos conseguidos en carrera están muy por bajo de los realizados el año anterior con motos inferiores —en potencia— a las de éste. Muy complicado, complicadísimo. Es más, el equipo holandés ha demostrado en muchas ocasiones que no se arredra por nada, superando con facilidad baches muy grandes. Seguro que reaccionarán. ¿Cuándo? ¿Dónde? De hacerlo, deben hacerlo pronto. Son tres carreras, en las que deben conseguir dos victorias; solamente existe una posibilidad para romper.

Esta es la situación. Nada fácil, por cierto. Los españoles, todos los españoles, esperamos con ansiedad que los problemas de Nieto en este momento tengan desarrollo positivo. Pero a favor de él naturalmente.

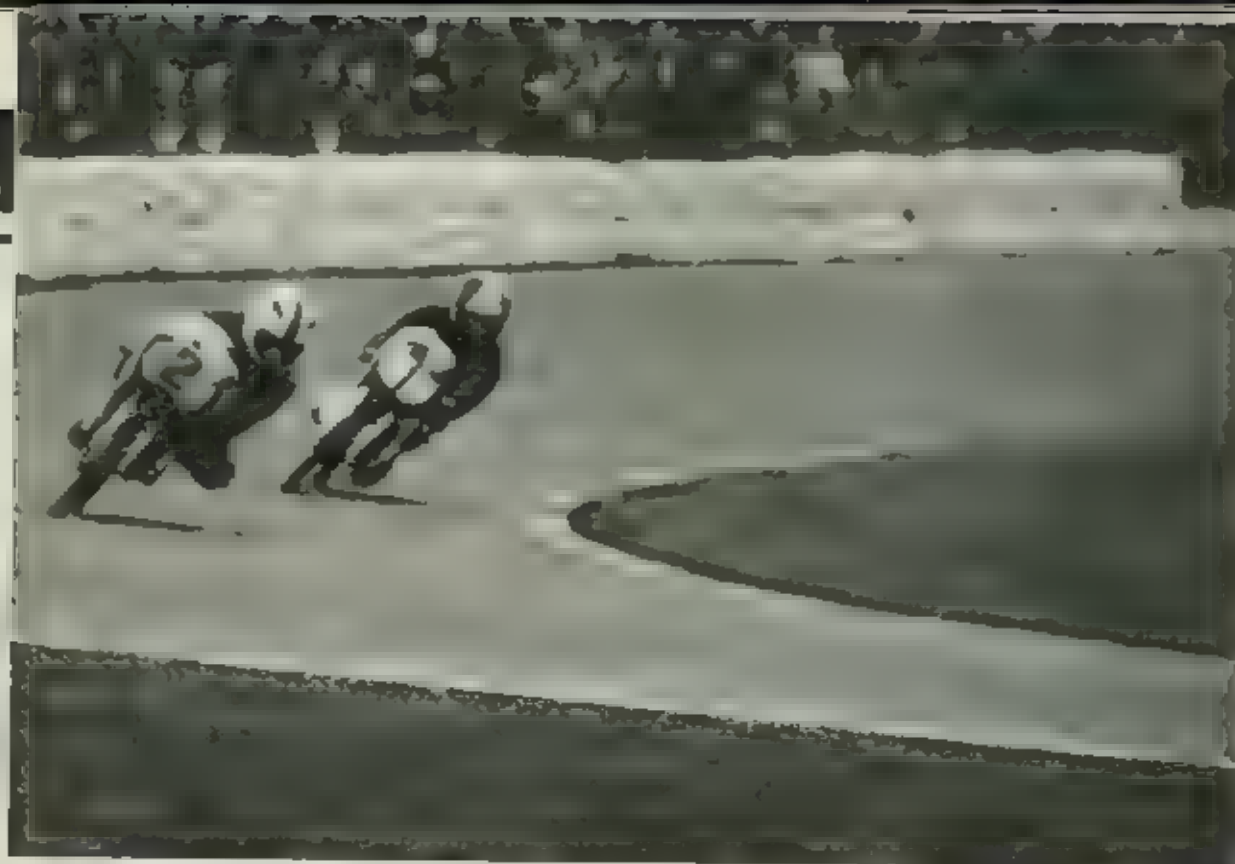


Siempre que ha podido terminar en 125. Nieto ha sido el vencedor. En la foto, su victoria de Imola, que comparte en el podio con Parolotti (desaparecido en la isla de Mann) y el británico Charles Mortimer.

Barry Sheene, que el pasado año trajo de cabeza a Nieto, le felicita por su triunfo en Assen. Es muy posible que para el Gran Premio de Checoslovaquia esté completamente restablecido de su accidente en Imola.







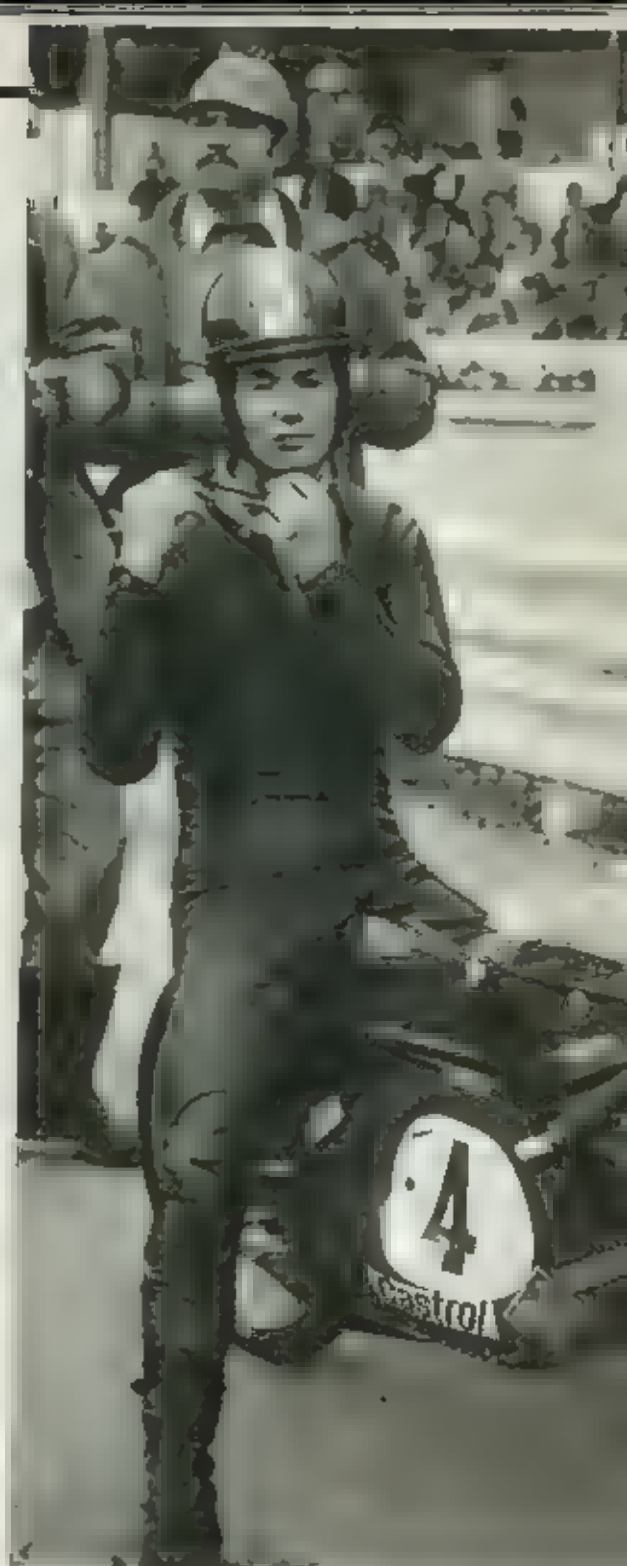
dos máximos rivales en la clase de 50 c.c.



Charles Mortimer rival de Nieto en la consecución del título (125) al mando de la mejorada Yamaha refrigerada por agua



Los mecánicos juegan un papel muy importante tanto que sin ellos no serían posibles los triunfos. En la foto se afanan, metódicamente con la Derby 125 de nuestro campeón



Nieto, siempre rodeado de «fans» sobre todo féminas







Reconstituido en varios fragmentos en el Museo de Olimpia y representado aquí completo gracias a un montaje, el grabado corresponde al frontispicio oeste que representa el combate entre los pegasos y los centauros.

## LAS OLIMPIADAS DE LA AN

■ El emperador Theodosio prohibió los Juegos el año 394 ■ Volvieron las competiciones 1.502 años después

**L**a leyenda se entremezcla con la anécdota, la historia se transforma en novela y la tradición llega a alcanzar el futuro. Los Juegos Olímpicos borran todas las fronteras, las del tiempo y las de las razas. Cuando México apenas se ha reconciliado aún con los triunfos de hace cuatro años, nos encontramos con que dentro de más semanas ya estaremos en Munich. Y un nuevo capítulo comienza a escribirse cuando el último ni se ha bolido aún.

Es un mundo de dramas, de alegrías y tragedias, un mundo insólito, anecdótico, erudito, incluso, un fenómeno individual o colectivo, una imagen llena de sonidos y de lágrimas. Este es, en fin, el dominio de los Juegos Olímpicos, que nosotros queremos reavivar ahora antes de que la Olimpiada de 1972 nos eche encima la carga de unos nuevos hechos.

### CUANDO LOS GENERALES DABAN TREGUA A SUS GUERRAS EN HONOR DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS

Diapnament, en el buen tiempo, la pequeña villa de Olimpia se ve invadida por una multitud que llega en grandes autobuses casi todos procedentes de Atenas— y que se dirige siempre hacia el mismo lugar directamente hacia el emplazamiento de las excavaciones. de una excavación donde hace más de 2.000 años se disputaban cada cuatro años los Juegos Olímpicos, es

verdaderos, los clásicos Juegos. Arqueólogos alemanes trabajan allí actualmente para «descubrir» los estadios o, más exactamente, las palestras, si se prefiere a esta palabra de su acepción medieval. Estos trabajos es permitieron en breve a los amantes del deporte visitar los estadios e instalaciones de los antiguos griegos.

Las exploraciones han progresado mucho en los últimos años. Más de 110.000 metros cúbicos de tierra han sido evacuados, arañados exactamente de una capa de barro de cinco metros de alta. Y gracias a esto, ya se puede penetrar en el estadio por lo que fue un día su entrada, deambular por parte de las pasadas en las que ahora se desarrollaban las pruebas.

Una calma impresionante y solemne reina sobre estos lugares, demorados por el monte Kronion. El valle se ve rodeado por las sombras encuadradas de los pinos. Y en primer plano aparecen las ruinas de los templos y de los gimnasios, vestigios tan desordenados hoy, que una, que era podría pensar que sobre ellos lucharon brujos «robados» de furor.

### ZEUS (15 metros de alto) PRESIDIA LA ESCENA

Las consecuencias de la guerra, los incendios y los innumerales temblores de tierra han arrasado enormes masas de piedras, que se han entremezclado con fragmentos y muros derribados. Todo ello, los desbordamientos del Asphrion y del Kaderos, que enmarcaban los histó-

ricos paraisos y que seguían todo durante el siglo pasado bajo una espesa capa de barro, de arena y de terrenos de aluvión, nos pueden dar una completa idea del caos romano.

Todo estaba totalmente enterrado cuando, en 1871, los arqueólogos Curtius y Dornfeldt, tuaron los emplazamientos. Pero aun pasaron muchos años antes de que, en ciertos lugares, se pudiese retirar el barro, apareciendo los restos de las antiguas construcciones, esos restos que hoy va nos dan una vaga idea de lo que debieron ser los templos, los gimnasios y los restantes edificios de aquel tiempo.

El templo principal, el templo de Zeus, estaba consagrado al dios Zeus. Y se debía tratar de uno de las más bellas construcciones de la antigüedad, por que la estatua del padre de los dioses, 15 metros de altura, estaba recubierta de marfil, mientras que sus prendas y el trono eran de oro. Se usaba, en suma, de la obra maestra del mejor escultor de su tiempo, Phidias, que la terminó hacia mediados del siglo V antes de J. C.

Y precisamente en honor a Zeus, sobre estos majestuosos lugares, se celebraban cada cuatro años, después de solemnidad de verano, las fiestas y las luchas clásicas. Mientras duraban los Juegos reinaba siempre entre los bellicosos griegos una especie de «tregua de Dios» unánimemente respetada. Y se ha podido demostrar que desde el año 776 antes de J. C. este «pacto de no agresión» se respetó siempre escrupulosamente.



El salto de longitud de hace veinticinco siglos. El personaje de la derecha es el árbitro, juramentado. Lleva en su mano la vara, que es la insignia de su rango. El atleta lleva en sus manos unas halteras.

### LA LUCHA Y EL AMATEURISMO

Los concursos duraban en principio, tres días, después cinco. Comenzaban con la ciudad «tregua de Dios» y con un sacrificio en el templo de Zeus. Seguidamente, se procedía a la toma de juramento de los diez árbitros, que llevaban una varita blanca con la cual daban sus órdenes y puntuaban sus decisiones.

Las pruebas propiamente dichas no comenzaban hasta el segundo día, con las justas reservadas a los «jóvenes», es decir, a los adolescentes de menos de dieciocho años. Y a día siguiente, los adultos disputaban sus carreras, llamadas carreras de armas, en uno de los dos estadios. Después se disputaban las pruebas de lanzamientos y a continuación, las de resistencia, luchadores y pugnas.

La última prueba, y la más disputada, era la del pancracio

combate gimnástico, una especie de lucha en la que estaban admitidos todos los golpes y todas las llaves. Era algo así como el «catch» o la lucha libre de los antiguos que se suprimió luego, al cabo de cierto número de olimpiadas como consecuencia de la creciente brutalidad y de los excesos de todo tipo que se producían en dicha «disciplina».

Con las competiciones hípicas y las carreras de carros finalizaban las pruebas deportivas.

Seguidamente, el quinto día se reservaba para los concursos de música y para los homenajes a los triunfadores, que recibían sus ramos de olivo arrancados del árbol de Heraclon. Finalmente, los Juegos terminaban con un sacrificio, en acción de gracias, y un banquete.

Los campeones olímpicos de entonces se beneficiaban de una serie de privilegios, que iban desde el derecho a colocar su estatua en el bosquejo del templo, por ejemplo, a de ser





La antigua Olimpia. Esta reconstrucción de la antigua ciudad griega figura actualmente en el Museo de Olimpia. En primer plano, a la izquierda la palestra, a la derecha el gimnasio. En segundo plano, en el centro, el famoso templo de Zeus, y a la izquierda de éste alargado, el templo de Hera. En segundo plano, y completamente a la izquierda los tesoros. El estadio, que no aparece en la foto, se encuentra detrás de los tesoros y del portico del fondo.

# TIGUA GRECIA

## ■ Un filósofo se quemó vivo, en protesta contra el profesionalismo

recibidos con todos los honores al regresar a sus larres. En Atenas, además, recibían un regalo en especie: «y el antitecnismo...», un título de honor en los festejos públicos y, en Priene, el derecho a hacerse servir la comida.

### UN FILÓSOFO DE ACCIÓN.

La Edad de Oro de los Juegos Olímpicos terminó tras las guerras pérricas, en el siglo IV antes de nuestra Era. La decadencia de los Estados griegos tuvo también una cierta influencia en los Juegos Olímpicos, porque mientras que, en sus orígenes, los participantes eran ciudadanos griegos, libres e integros, luego, con el tiempo, hicieron su aparición en ellos los asiáticos y los romanos. Comenzaba la era de los atletas profesionales y los aficionados fueron siendo aplastados poco a poco. De traspás en traspás, poco a poco, los juegos terminaron por convertirse en el escenario de una auténtica farsa dominada por la aristocracia del biceps y en la cual no se exponía ya ningún griego, preocupado por su reputación.

Irritado por esta evolución, el filósofo Peregrinus Proteus criticó en numerosos escritos y discursos aquella generación. Pero como su campaña no tenía ningún éxito, se hizo quemar vivo, en señal de protesta, con motivo de la Olimpiada del año 165 de nuestra Era. A pesar de su originalidad, entonces, aquel gesto no bastó para caducizar el curso de los acontecimientos. El emperador Theodosio terminó por

prohibir los Juegos en el año 394. Los templos y los gimnasios desaparecieron con las emigraciones de los pueblos. Los templos y las fundaciones acabaron luego la destrucción.

El restablecimiento de los Juegos Olímpicos, en 1896, gracias al barón Pierre de Coubertin, permitió luego salvar un poco de aquel auténtico espíritu de lucha tan apreciado de los antiguos. Los juegos heréticos son judíos, puesto que, gracias a él, se puede ver hoy a los deportistas del mundo entero enfrentarse tranquilamente en luchas pacíficas, mientras que los guerreros del siglo XX no dan la sensación de tener menos virtudes guerreras que los de antes de nuestra Era.

### 1896: ATENAS. UN

#### LLAMADO LUIS

La prueba más extenuante de los juegos, la que le exige al atleta el más prolongado esfuerzo y en la que el sacrilegio físico es, sin duda, más agotador, es el maratón 42,2 kilómetros. El primer vencedor de esta especialidad, en la primera edición de los Juegos Olímpicos modernos en Atenas 1896 fue un pastor sencillo y duro. Llamado Louis Spindler que recorrió la distancia en dos horas, cincuenta cinco minutos y veinte segundos, un tiempo realmente increíble en aquellos tiempos.

### 1908: LONDRES. LA ESCAPADA DE PIETRO

En 1908, la prueba de maratón se esperaba con una pasión

desbordante. Mas de ochocientos participantes se abalanzaron en la salida, y entre ellos se alzaban un llamado Pietro Dorando del que nadie había oído hablar nunca. Pietro, desde el principio se colocó a grandes zancadas en el grupo de cabeza, a los cien metros ya se había adelantado del primer pelotón desde el que los demás participantes solo se dignaron lanzar una vaga mirada en la que la piedad se mezclaba con el desprecio: era una locura lanzarse así a ataque.

A cabo de una hora Dorando con la regularidad de una máquina, llevaba ya tres kilómetros de ventaja a sus inmediatos seguidores, pero... a los 30 kilómetros noto que las fuerzas comenzaban a abandonarle, las piernas le pesaban y los músculos le dolían.

No abandonos. Pietro, se dijo entre dientes. «Sigue, sigue».

Comenzó a hablar consigo mismo al tiempo que corría, pero la carrera se le hacía interminable. Cuando apareció el cartel que señalaba el kilómetro 37, se repitió esperanzadamente: «Ya falta poco!». A los 40 kilómetros, un grupo de italianos le animó con sus gritos de aliento y le acompañó en su carrera durante algunas decenas de metros, pero pronto volvió a quedarse solo sobre una ruta que no se acababa nunca. Sus ojos comenzaron a nublarse y tuvo que hacer verdaderos esfuerzos para no caer cuando apareció, por fin, el estadio «la puerta del maratón», donde le esperaba un gran clamor. Solo quedaba una vuelta a la pista. Oyó se

nuevo los gritos de sus compañeros, pero ya no oía lo que le decían, porque oía mal. Respiraba con grandes dificultades y, si sus pies seguían avanzando, era única y exclusivamente por un acto reflejo, puramente mecánico. Así recorrió aún 100 metros más, desorientado, pero, de pronto, el clamor de las gradas disminuyó, cesó y se transformó en un impresionante silencio. Pietro Dorando se tambaleó, tropezó, sintió una especie de lipo y tras dos o tres pasos más, vacilantes, se desplomó.

La consternación se apoderó de la cohorte italiana, puesto que sus gritos ya no servían de nada. Había que hacer algo. Y un grupo de espectadores, saltando las vallas que separan las gradas de la pista, corrió hacia Pietro y se inclinó sobre él.

«¡Atriba, por la Madonna! ¡Le vintate! ¡Forza!».

Dos o tres aficionados cogieron por los brazos al campeón y le pusieron de pie.

«Continúa, continúa... ¡Solo te quedan a trescientos metros!».

Y le empujaron, le arrastraron hacia la meta durante casi diez metros. Esta nueva «puerta en marcha» rotada de juramentos, le hizo a Pietro Dorando hacerse cargo de la situación apretar los dientes, clavarse las uñas en la palma de la mano y dirigirse de nuevo, vacilante, hacia la meta, atestado desvanecido al atravesarla.

Parecía que el estadio iba a hundirse bajo los efectos de la explosión de alegría en medio de atronadores aplausos. Pero la bandera italiana no subió finalmente al mástil de honor, por-

que el jurado descalificó a Dorando. «La causa...» Huber llegado a la meta con la ayuda de otros. Y se proclamó vencedor el marroquí J. J. Hayer, que llegó mucho después que Pietro, que no volvió a recuperarse nunca de aquella derrota. Jamás volvió a versele tomar la salida en otra prueba.

### 1928, AMSTERDAM. CATOR PIERDE SU SALTO

El caso del desafortunado húngaro Cator, en la Olimpiada de 1928, en Amsterdam, fue, también, trágico. Fue el único atleta que representó a su país y, en el estadio, con motivo del solemne desfile de las banderas, todo el mundo se había fijado en aquel representante solitario, que, sin embargo, con sus dos primeros saltos no decepcionó a los que habían cantado sus magníficas cualidades. En el tercer franqueo la famosa «marca de los ocho metros». Le sobraron, exacto como, diez centímetros. Únicamente Jesse Owens, seis años más tarde, en 1935, mejoró dicha marca con su récord mundial de 8,13 metros. Pero, en el impulso, el fantástico saltador húngaro calculó mal, desgraciadamente, y tras vacilar, perdió el equilibrio y cayó de espaldas, medio metro más atrás de la marca lograda. Naturalmente, al medir su gran salto de longitud, su vuelo se vio cortado y el campeón se clasificó segundo, con una medalla de plata, que pudo haber sido de oro, la del oro glorioso que Cator deseaba para su país.



A lo largo de toda la pista se extendía un camillito que alimentaba varios recipientes de piedra —en primer plano aparece uno de ellos— en los que los atletas se refrescaban.



**HOY  
NOS RECIBE...**



Una escena que se repite  
en todos los días de carreras.  
Carudel recibe las ovaciones del  
público que premia su triunfo.

- **«ME GUSTA JUGAR AL FUTBOL  
DE MEDIO O INTERIOR»**
- **«UN BUEN JOCKEY NO PUEDE  
HACER BASTAR A UN  
CABALLO MALO, PERO UNA  
MALA MONTA PUEDE  
HACER PERDER A UN FAVORITO»**
- **«ME GUSTARIA QUE MI HIJO  
CLAUDIO FUESE MAS  
UN INFERNO QUE UN  
CARUDEL II»**
- **«SOY MADRIDISTA DESDE QUE  
LLEGUE, EN 1958»**
- **«EL DEPORTISTA MAS  
IMPORTANTE DE ESPAÑA ES  
ANGEL NIETO: HA DE  
ESTAR TODOS LOS DIAS EL  
PRIMERO EN  
LA LINEA DE LLEGADA»**

—Si, esta temporada vamos muy bien.  
¿Por los caballos de la Cuadra Rosales o por tus montas?  
—Por los caballos. Tenemos la mejor cuadra y los mejores caballos.  
—¿Tan buena es?  
—En España es la mejor, y no creo que en Francia exista otra que la supere, igual, tal vez.  
—¿Qué influencia tiene un jockey en el triunfo final?  
—Un buen hockey no puede hacer triunfar a un caballo malo, sin embargo, un caballo bueno puede perder con una mala monta.  
—¿Cuántos triunfos esta temporada?  
—De unas ochenta montas, creo que llegué el primero en treinta y cinco carreras.  
—¿Qué peso pierde un jockey en una reunión hockey?

# CLAUDIO CARUDEL

## (UN TRIUNFADOR DE LOS HIPODROMOS)

Por JULIAN DE REOYO  
Fotos: AGUSTIN VEGA

**S**u figura es menuda. Pelo rubio  
ojos azules, simpático, amable  
sencillo. Nació en Chantilly, al nor-  
te de París, hace treinta y cuatro años.  
Pesa cincuenta y un kilos. De joven le  
llamaban Claude; ahora, ya nacionalizado

español, le llaman Claudio, Claudio Caru-  
del.

### EN LINEA DE SALIDA

Agustín Vega hace funcionar su máqui-  
na fotográfica por primera vez, y crea si  
fuese el banderazo de salida. Iniciamos la  
carrera de la entrevista en el hipódromo  
de Antonio Bisca.

—¿Tu mayor preocupación para estar en  
forma?

—El peso. Aunque soy de constitución  
de hueso fino, hay que cuidarse mucho.  
¿En qué consiste ese cuidado?

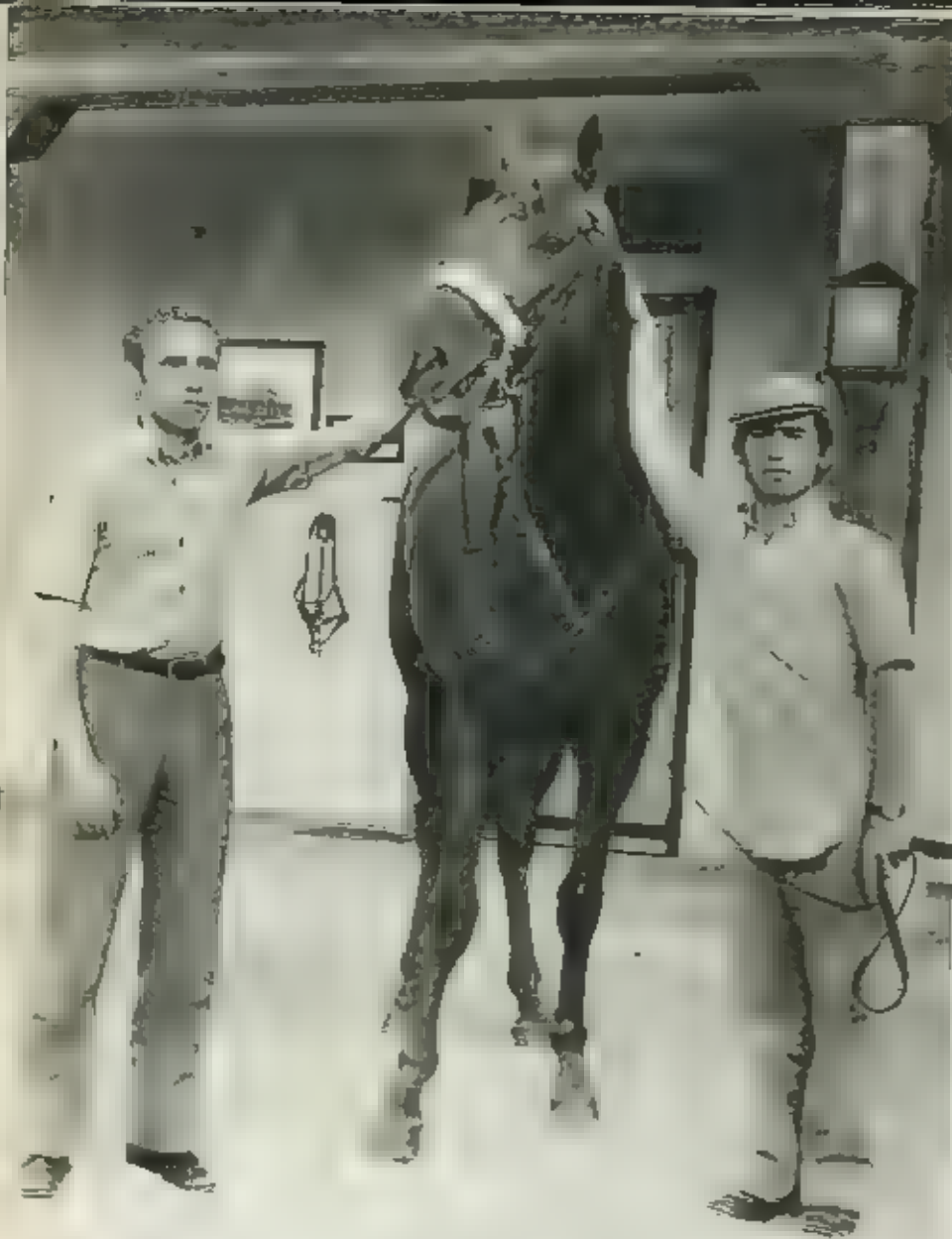
—Comer poco, a base de un desayuno  
ligero, y luego, en las comidas, carne a la  
parrilla y ensalada. Todos los días monto  
durante cuatro o cinco horas.

—¿Te compensan los triunfos los sacrificios?



Carudel y Reoyo, en un momento de la  
«carrera» de la entrevista.





El maestro Claudio Carudel y el aprendiz Juan José Pérez, este último ganó, hace días, con «Nido» su primera carrera. El pavo se llama «Ronda» y tiene los años

Si haces tres o cuatro montas pueras perder hasta un kilo y medio, lo cual es mucho si no tienes de dónde perder.

¿El mejor caballo que tú has visto en España?

«Caporal», de Marta Figueras. Yo no lo llegué a montar.

¿Y los mejores que tú has montado?

«Wilson», «Todo Azul», «Maspalomasa», «Travertine» y, ahora, «My Moure».

¿Cuántas victorias has totalizado en tu vida?

Unas cuatrocientas en España y cien en los hipódromos extranjeros.

¿El triunfo que más alegría te ha proporcionado?

«Cuando gané el Gran Premio de Madrid, con «Todo Azul», con sesenta y tres kilos, en 1968».

¿El mejor jockey?

Yvo St. Martín. También me gusta Lester Piggot, pero menos.

¿Cuántos kilos puede perder un caballo en una carrera?

Veinte y hasta treinta, si el caballo sufre mucho.

¿Los mejores hipódromos?

En España, La Zarzuela; fuera, Epsom, en Inglaterra, y Longchamp, en París. Es pero que el que se va a construir en Barcelona sea extraordinario y digno de aquella gran ciudad. ¡Ojalá se haga pronto!

#### PRIMERA CURVA

¿Cuáles son tus deportes preferidos fuera de las pistas?

Ante todo, jugar al fútbol, luego, la natación y el tenis.

¿En qué puesto juegas?

De medio o de interior.

¿A la derecha o en la izquierda?

Con la derecha; con la izquierda no le doy ni a un baul.

¿Tus jugadores preferidos?

De antes, Fontaine, Kopa y Dj Stéfano; este último creo que fue el más com-

pleto. Ahora me gustan Amancio, Gárate Quina.

¿Tu equipo?

El Real Madrid. Desde que llegué a España, en 1958, me hice madridista.

¿Tu nadador preferido?

Santiago Esteva.

¿Tu tenista?

Retirado. Santana, ahora, Orantes.

¿A quién admiras más dentro del deporte español?

A Ángel Nieto. Creo que es el mejor deportista de un deporte peligroso, por que difícil es montar en moto y mucho más estar cada día en la línea de llegada el primero.

#### SEGUNDA CURVA

¿Cuántos hijos tienes?

Cuatro: Virginia, de diez años; Beatriz, de nueve; Mónica, de cuatro, y Claudio de ocho meses.

¿Te gustaría que Claudio fuese un Carudel II?

Si le gusta, por mí no hay inconveniente. Mi padre fue jockey y mi abuelo también.

¿Preferirías que fuese un triunfador como tú en los hipódromos, o un Alfredo di Stéfano?

Un Alfredo di Stéfano. Sería más famoso en España y ganaría más dinero.

#### ULTIMA CURVA

¿Cuánto gana un jockey?

Cuatrocientas pesetas por cada monta y un pequeño tanto por ciento de los premios.

¿Quién es el hockey que más te inquieta en La Zarzuela?

Román Martín.

¿Sólos amigos?

Fuera de las pistas, sí; pero enemigos cuando corremos.

¿A qué edad ganaste tu primer premio?



«El deportista más importante de España es Ángel Nieto», ha manifestado Carudel, y aquí está el extraordinario jockey emulando al samitano.

Empecé a montar cuando tenía algo más de catorce años y gané mi primera carrera poco después de cumplir los quince.

¿Qué se siente tras el primer gran triunfo?

Te das más cuenta al día siguiente. Es algo maravilloso.

#### RECTA FINAL

¿Cuándo se empieza a montar a un caballo?

A los dieciocho meses se les empieza a domar, y corren la primera carrera a los dos años.

¿Cuánto tiempo se les entrena?

Una hora diaria, comenzando por el paseo, luego al trote, al galope y se termina con otro paseo para volver a la normalidad. Luego se le ducha, se le limpia y se le pone pienso nuevo.

¿Eres feliz en España?

Mucho, siempre deseé vivir aquí.

¿Te gusta que te llamen Claude o Claudio?

Claudio, soy español.

Otra vez en triunfador ha cruzado la imaginaria meta de la entrevista. No podía haber dado mejor contestación para esa legión de admiradores que se sientan orgullosos; sus compatriotas y sus amigos, entre los cuales se me puede contar por entero.



«Ronda» se pone en pose, examinado por Claudio Carudel.





● El sábado, Atletas de Madrid y Valencia decidieron el título de Copa. Los rojiblancos habían jugado antes siete finales. ¿Cuántas los valencianistas?

- A. Cincuenta y cuatro. ☐
- B. Ocho. ☐
- C. Noventa. ☐
- D. Diez. ☐
- E. Once. ☐

● El Valencia había logrado cuatro títulos, ¿cuántos el Atlético?

- A. Ocho. ☐
- B. Cinco. ☐
- C. Cuatro. ☐
- D. Tres. ☐
- E. Dos. ☐

● Con venturosa fortuna, el Atlético de Bilbao es el mínimo ganador de Campeonatos de España, pero ¿cuántos años hace que se apuntó el último?

- A. Tres. ☐
- B. Cuatro. ☐
- C. Cinco. ☐
- D. Seis. ☐
- E. Desde que juega el «petardo» de Iribar. ☐

● La mayor diferencia de goles en una final de Copa es un 5-0, registrado en Irún, en 1915. ¿Qué equipos fueron el campeón y el vencido?

- A. Barcelona y Real Sociedad. ☐
- B. Athletic Bilbao y Español. ☐
- C. Athletic Bilbao y Europa. ☐
- D. Barcelona y Real Sociedad. ☐
- E. Real Madrid e Invictos Gueles. ☐

● La mayor número de goles marcados por un equipo en una final de Copa está en la cifra de seis. ¿Qué equipo fue el goleador?

- A. Real Madrid. ☐
- B. Barcelona. ☐
- C. Sevilla. ☐
- D. Valencia. ☐
- E. Müller's Friends. ☐

● Pero, a todo esto, ¿sabe qué clubes jugaron la primera final de Copa en 1902?

- A. Athletic de Bilbao y Real Madrid. ☐
- B. Recreo de Huelva y Barcelona. ☐
- C. Vizcaya, de Bilbao, y Barcelona. ☐
- D. Carlismos contra Isabellinos. ☐
- E. Basconia y Español. ☐

● Pasemos al Tour de Francia. ¿Qué equipo ganó el año pasado?

- A. Kna. ☐
- B. Motenti. ☐
- C. Salvaram. ☐
- D. Bec. ☐
- E. Merckx y el Dón Duinmo. ☐

● Insistiendo en el Tour 1971, ¿recuerda el puesto en que acabó el primer español?

- A. 19. Tameses. ☐
- B. 21. Galdos. ☐
- C. 2. Ocaña. ☐
- D. 10. N. Jiménez. ☐
- E. Sin Bahamónes no hay nada que hacer. ☐

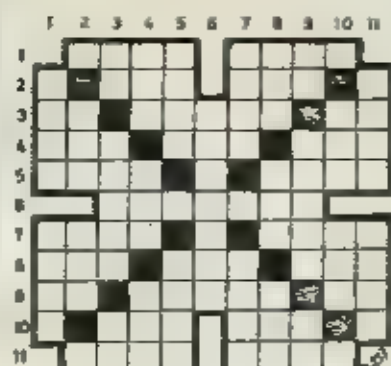
● Hace cuatro años pueden ser cinco que no gana un francés el Tour de Francia. ¿quién se adjudicó el de 1967?

- A. Anquetil. ☐
- B. Poulidor. ☐
- C. Achar. ☐
- D. Pignon. ☐
- E. Napoleón III. ☐

● Merckx ha ganado los tres últimos Tours, pero su mismo corredor ha sido segundo en 1970 y 1971, ¿quién?

- A. G. Peterson. ☐
- B. Bracke. ☐
- C. Godefroot. ☐
- D. Zoetemelk. ☐
- E. Bahamónes, Bahamónes, Bahamónes. ☐

## CRUCIGRAMA



Por TORREJOS

**HORIZONTALES.** 1. Pueblo. Célebre boxeador norteamericano de color. 2. Título nobiliario inglés. Escuchad. 3. Voz que en algunas partes se usa para ahuyentar animales. Cesta grande y más alta que ancha. Terminación verbal. 4. Onda en la superficie de las aguas. Antigua nave. Prefijo que significa atres. 5. Mamífero roedor. Dícese del individuo de un pueblo que habitó en el centro de Asia del cual proceden los pueblos indoeuropeos. 6. Adquirir y retengo gran cantidad de género comercial. 7. En la mitología griega: esposa del rey espartano Píndaro y amante de Zeus. Ayuntamiento de la provincia de Oviedo. 8. Mamífero bívoro salvaje parecido al bisonte. Metal precioso. Mamífero plantigrado. 9. Ahora mismo. Imagen venerada por los rusos cristianos de rito bizantino. Contracción. 10. Composición poética. Emperador de Rusia. 11. Gran sacerdote de los judíos a cuya presencia fue llevado Jesús al ser detenido en el huerto de Getsemani. Partes salientes de las vasijas, que sirven para asirlas.

**VERTICALES.** 1. Ave rapaz que se usó en cetrería. Jugador de baloncesto internacional del Real Madrid.



2. Extremidad de que las aves se sirven para volar. Lugar donde se trillan las mieses. 3. Campeón. Amarrado. Municipio de Bélgica en la provincia de Luxemburgo. 4. Movimiento nervioso. Aquí, loco, que no está cuerda. 5. Recen. Aves palmpedas. 6. Ciudad de Japón sede de la Olimpiada de invierno de 1972. 7. Terreno apodado. Mamífero camicero fétido que vive en los desiertos meridionales de Asia y es domesticable. 8. Embrollo enredo.

Pieza de meta, o de otra materia en figura de circunferencia. Municipio de Filipinas en la isla de Luzón. 9. Preposición inseparable que tiene el valor de «en». Sitia con gradas y dosel, usado por los monarcas en los actos solemnes. Dios del sol entre los egipcios. 10. Nombre que se da en México a una planta leguminosa. Canción popular canaria. 11. Ría de la provincia de Guipúzcoa famosa por sus ragatás. Solitario sin compañía.

## horóscopo del deportista

del 11 al 17 de julio

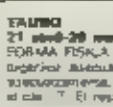
Por MARCO ALFA



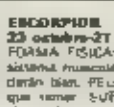
**ARIES**  
21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA. Alta personalidad que requiere a aperturas de todos. REFLEJOS. No tendrán efectos bastante rápidos. PELIGROS. Su salud se verá afectada de algo. 1. El resto todo que viene. SUERTE. No espere tenerla muy o que en este momento.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
FORMA FÍSICA. Bastante bien equilibrada, procura mantener este estado. REFLEJOS. A pesar de todo, no serán muy precisos. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 6. Serán algo fáciles a equivocarse. SUERTE. Cuidado en ella, hará su aplicación en ciertos momentos.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
FORMA FÍSICA. Buen equilibrio en la mente. Funcionamiento regular. REFLEJOS. Cuidado en ellos, responderán adecuadamente. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 7. El resto todo que viene. SUERTE. Llegará a poner bastante oportunidades.



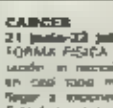
**ESCORPIO**  
23 octubre-21 noviembre  
FORMA FÍSICA. Su estado actual necesita aperturas más su sistema muscular. REFLEJOS. No se verán afectados responderán bien. PELIGROS. Días de trabajo para este signo, nada que venga. SUERTE. Se le escapará de las manos, perderá energía, buena, oportunidades.



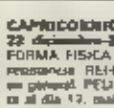
**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio  
FORMA FÍSICA. A finales de semana también un nivel de energía. REFLEJOS. También se verán afectados. PELIGROS. Semanas bastante tranquilas para este signo. SUERTE. Pronto llegará a tenerla.



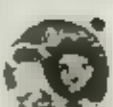
**SAGITTARIO**  
22 noviembre-21 diciembre  
FORMA FÍSICA. Una prueba de que se ha hecho un gran trabajo. REFLEJOS. También algo en recuperación. PELIGROS. No una nada, mejorada, seguridad para todos estos días. SUERTE. Procura tener atención al día 15. Buena fecha para este signo.



**CANCER**  
21 junio-20 julio  
FORMA FÍSICA. Necesitará de tener a cabo una gran actividad. REFLEJOS. También se verán afectados. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 14. SUERTE. Llegará a tenerla, pero en el día 14. Buena fecha para este signo.



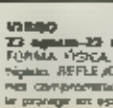
**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero  
FORMA FÍSICA. Su estado actual necesita aperturas más su sistema muscular. REFLEJOS. No se verán afectados responderán bien. PELIGROS. Nada que venga, mejorada, seguridad para todos estos días. SUERTE. Procura tener atención al día 12. Buena fecha para este signo.



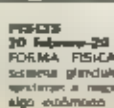
**LEO**  
23 julio-22 agosto  
FORMA FÍSICA. Necesitará de tener a cabo una gran actividad. REFLEJOS. También se verán afectados. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 15. SUERTE. Llegará a tenerla, pero en el día 15. Buena fecha para este signo.



**ACUARIO**  
21 enero-19 febrero  
FORMA FÍSICA. Necesitará de tener a cabo una gran actividad. REFLEJOS. También se verán afectados. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 12. SUERTE. Llegará a tenerla, pero en el día 12. Buena fecha para este signo.



**VRGO**  
23 agosto-22 septiembre  
FORMA FÍSICA. En días de trabajo se verá un nivel de energía. REFLEJOS. También se verán afectados. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 13. SUERTE. Llegará a tenerla, pero en el día 13. Buena fecha para este signo.



**PIESCES**  
20 febrero-20 marzo  
FORMA FÍSICA. Puede llegar a tener aperturas en su sistema muscular. REFLEJOS. No se verán afectados responderán bien. PELIGROS. En la velocidad durante el día. 8. SUERTE. Llegará a tenerla, pero en el día 8. Buena fecha para este signo.



## 66 MILLONES DE DEPORTISTAS

Las llamadas Spartekradas de los pueblos de la URSS son unas competiciones que se celebran generalmente el año anterior al de los Juegos Olímpicos y que se desarrollan según unas formas muy semejantes a las de éstos. Hay medallas de oro, plata y bronce, se toca el himno de la República soviética que alcanza la victoria y se izan las banderas correspondientes a las de los tres primeros.

Veinte millones de personas tomaron parte en las diferentes fases eliminatorias de la primera edición, cuarenta en las de la segunda y sesenta y seis en la tercera, que se extendió a veintitrés deportes diferentes. En la fase final de esta última se obtuvieron seis récords mundiales, nueve de Europa y treinta y cinco de la Unión Soviética, según puede leerse en el programa de la cuarta edición de estas Spartakiadas.

## ARGEL, CANDIDATA A LOS J. O.

Los Juegos Olímpicos de 1976 son para Montreal, con seguridad, y los de 1980 es posible que vayan a Moscú. Para los de 1984 ha presentado ya su candidatura la capital de Argel, con ciertas oportunidades de conseguirlos, ya que el Comité Olímpico desea llevar una Olimpiada a África, donde nunca ha tenido lugar ninguna hasta la fecha.

Para demostrar que todo va en serio, Argel ha inaugurado ya su gran estadio, llamado del 5 de julio, base del complejo en el que se desarrollarán los Juegos del Mediterráneo de 1975 y en el que se intentan montar los Juegos de África de 1978. Lo más curioso es que el campo no es de hierba, sino de gitan turfi. No es que el hecho sea del todo novedoso, pues hasta en la misma Europa, Bélgica se apresuró a aceptarlo en su campeonato, pero si son vana no teniendo en cuenta.

La «alfombra» sintética es muy barata de mantenimiento y especialmente indicada para climas que, por belados o ardientes, no permiten la conservación de la hierba, más que con muy malos resultados.

## TRES DE BRASIL

Leemos en «France-Football» tres curiosidades sobre los partidos de la Copa de la Independencia en Brasil.

Cuando se realiza una sustitución, el reemplazante se presenta en una mesa que hay al borde del terreno de juego y entrega allí un papel con su nombre y el del compañero al que va a sustituir. La mesa hace llegar este papel al árbitro, quien procede en consecuencia.

Siempre alrededor del campo está dispuesta una larga serie de balones. Cada vez que la pelota con la que se está jugando sale del terreno, el recogebalones entrega otra, la que está más cerca, al jugador que ha de hacer el saque. Así se gana bastante tiempo, aunque es posible que en un partido se utilicen una docena de balones, por ejemplo.

Estos chicos, por cierto, los recogebalones, salen muchas veces a ocupar sus puestos equipados con lo que parecen cazamariposas, cosa que no deja de sorprender a los extranjeros. Pero tienen su lógica explicación: con ellos «pescan» los balones que caen al foso, ese que impide la invasión de los terrenos de juego.

## LA COPA DE LA INDEPENDENCIA

En Brasil, varias selecciones acaban de disputar la Copa de la Independencia, la llamada Mini-Copa del Mundo de fútbol. Lo de Mini para el torneo, ya que faltan muchos de los grandes del balompié, pero no para el trofeo, que es todo lo contrario.

La Copa es obra de Marcos Antonio Oliveira Cruz, quien la «usó» de una pintura existente en la casa señorial del marqués de Santos, hoy convertida en Rectorado de la Universidad de Guanabara, en la ciudad de San Cristóbal. Mide 45 centímetros de altura y pesa once kilos, incluida la base de madera petrificada. Está rematada por la corona del príncipe regente, y es de esmalte azul con piedras preciosas, brillantes (96), esmeraldas (ocho), rubíes (ocho) y perlas.

El esmalte es delicado y transparente, y tiene un trabajo finísimo. Los bordes de la Copa son de oro de 18 quilates y llevan dos leones incrustados, sujetos con cadenas y esposas todo en oro de ley—que recuerdan los hierros de los antiguos esclavos. Las bocas abiertas de las fieras simbolizan, en cambio, la libertad.

Tal es el maravilloso trofeo que el Brasil ha puesto en juego en ocasión del sesquicentenario—los ciento cincuenta años—de su independencia. Su valor material supera el millón y medio de pesetas. El moral es incalculable.



## TOSTAO SUCEDÉ A PELE

El famoso periódico «El Mundo», de Caracas, ha realizado una encuesta entre los especialistas futbolísticos de catorce países, para designar al mejor jugador de las Américas hasta la frontera del Río Grande, que es como decir de todo el continente, en lo que al fútbol se refiere. Fueron interrogados expertos de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, y su clasificación fue ésta:

- 1.º Tostao (Brasil).
- 2.º Pastoreira (Argentina).
- 3.º Artme (Argentina).
- 4.º Cubillas, Teo (Uruguay).
- 5.º Gerson (Brasil).

## LA UEFA Y EL FÚTBOL FEMENINO

Todo parece indicar que la UEFA ha dicho sí, por fin, al fútbol femenino. Su Comité Ejecutivo, en la reunión de Viena del pasado mes, ha dispuesto la creación de una Comisión que se ocupará de los problemas balompiísticos del bello sexo.

Entre las diecisiete comisiones establecidas, ésta será la única que está presidida por una mujer. Realmente la señorita Engelbrechtsen será la primera mujer en la historia que presida una comisión de la UEFA. Como vicepresidenta ha sido designada la sueca señorita Rosen.

## ASCENDIDO POR VOTACION

Hay muchos modos de alcanzar la categoría nacional para un equipo de fútbol. Tras los correspondientes partidos leales al terreno de juego al final se ha llegado a recurrir a los penales, a número de córners, a la edad de los jugadores y hasta a cara o cruz de la moneda o a la mano inocente del chamborero.

Pero mucho más curioso es lo ocurrido en Tavarnelle Val di Pesa (Italia) con su club balompiístico. Ganado sobre el césped el ascenso, el alcalde del pueblo sometió a votación la aceptación o renuncia del mismo. Se constituyó la mesa correspondiente, se votó con todo orden y el resultado por amplia mayoría fue favorable a competir en categoría nacional.

Hay que decir que Tavarnelle es un pueblecito de un sólo tres mil habitantes.

## DE AQUI Y DE ALLÁ

El Gobierno búlgaro ha prohibido terminantemente la venta y consumo de bebidas alcohólicas en los recintos deportivos y en un área amplia alrededor de ellos. Y sólo se podrá fumar en ese zona si todos los deportistas presentes están de acuerdo en consentirlo. A la primera objeción hay que apagar el pitillo.

Al antiguo jugador de tenis francés Jean-Noël Grinda le descubrieron un Venturiglia, en la frontera francoitaliana, sacando ilegalmente del país veinte millones de liras. Pero parece ser que el dinero era de Gunther Sachs, el ex marido de Brigitte Bardot y dueño del automóvil que Grinda conducía, ignorante éste seguramente de que llevaba esas divisas.

Por la radio israelí se ha sabido que el equipo inglés de fútbol Tottenham Hotspur ha renunciado a ir a jugar a Tel Aviv contra el Maccabi, de la capital judía, partido que tenía ya comprometido—porque sus jugadores estaban asustados tras la terrible carnicería del comando japonés en el aeropuerto de Lod.

En Eckemünde (Alemania Oeste) se ha inaugurado una piscina para los amantes de la playa. No sólo es de agua de mar, como otras, sino que mediante unos curiosos artilugios están perfectamente reproducidos los movimientos de las olas. Precio: 150 millones de pesetas.

Giulia Occhini, la adonis francesa de la vida de Fausto Coppi, parece ser que está a punto de conseguir su divorcio en Italia. La nueva ley le permite lo que nunca pudo hacer en vida del campeón ciclista desaparecido, del que tuvo un hijo en 1955 y a cuyo recuerdo ha permanecido siempre fiel.

Se ha jugado el primer partido de fútbol de la posguerra entre un equipo chino y otro japonés. En Pekín, ante treinta mil espectadores, la selección universitaria de China y el Club Narashino, de Tokio, empataron a uno.

Feliks Goralczic es un internacional polaco de hockey sobre hielo, lesionado en la cara cuando el último Campeonato mundial de la especialidad. A pesar de todos los esfuerzos médicos, Goralczic ha perdido un ojo. El equipo campeón, Checoslovaquia, se ha ofrecido a jugar dos partidos en Polonia, cuya recaudación será íntegra para el jugador. El hecho sentará un precedente en los países del Este, donde estos encuentros benéficos nunca se habían dado.

En un reciente viaje a Londres del conocido jugador de tenis rumano Iliu Nastase, se le advirtió que tenía a su disposición en un banco un cheque de 440.000 pesetas, aproximadamente, importe de un premio que se había otorgado de cobrar en su día. Correspondía a su victoria sobre Rod Laver, en agosto de 1971.

ANOSA







Del Sol

Con los dos acontecimientos futbolísticos de bien diversa índole celebrados el sábado último y ayer lunes, la final de la Copa del Generalísimo, decano de los torneos balompédicos nacionales en su LXXIX edición, y el pleno de la Real Federación Española de Fútbol—se ha puesto término definitivo a la temporada 71/72 del más popular de nuestros deportes. De lo sucedido a lo largo de los diez meses de duración de la misma los lectores habrán sacado sus particulares conclusiones y no menos particulares comentarios. Lo importante ahora es pensar en el porvenir, un porvenir a medio plazo de sesenta días fecha con el inicio del siguiente campeonato de Liga con el que se abre la nueva temporada. Los jugadores en descanso en los despachos oficiales de los clubs grandes y chicos se sigue trabajando intensamente; hay que cubrir debidamente las plantillas, después de haber dado las bajas de los que por diferentes cuestiones sobran y haber procedido a las altas correspondientes, ceder e irse sobrantes para tenerlos al alcance de la mano, por si hicieran falta y, en fin, hacer todo lo que se considera imprescindible para repetir éxitos, alcanzar los que no se hubieron alcanzado, no descender después de haber ascendido a costa de mucho esfuerzo o ascender re-

# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

uperando lo perdido en el pasado ejercicio. Y en tanto el aficionado descansa después de casi medio centenar de tardes emocionantes en la focalidad del estadio de su club.

## LA IMPORTACIÓN DE JUGADORES

● Cuando escribimos estas líneas está «a estar» reuniéndose el pleno de la Real Federación Española de Fútbol. Ignoramos por ello los acuerdos que se habrán adoptado en su curso. Pero ello no es obstáculo para que se hable, en esta sección de uno de los puntos más importantes de su orden del día. Nos referimos concretamente a la propuesta que al final casi de la asamblea habrá puesto en órbita el Valencia—conjuntamente con el Sevilla, Mallorca y Villarreal—solicitando autorización para tratar oficialmente el tema sobre jugadores extranjeros. Fijese el lector que lo que se pide es poder tratar sobre ello y no tratar mucho menos discutir, y muchísimo menos aprobar. Todo esto, naturalmente, son los diversos escalones que hay que subir para ascender al último piso donde puede estar el resultado final... un resultado que puede ser favorable o no favorable. Pero lo bueno del caso es que este fantasma de la importación ha tenido, y hasta tiene, paralizadas muchas gestiones de fichajes nacionales. Y ahora con lo que salga—que pudiéramos asegurar no saldrá nada—vendrán las prisas... Una vez más, las cosas del fútbol.

## EL CASO DE LUIS DEL SOL

● Luis del Sol, el que fuera gran jugador madridista, y después a. anzara el título de gran figura del fútbol italiano, ha regresado a España. Del Sol, un su-

lento veterano, el balompié no es viejo... y, sobre todo, con el esférico en los pies se considera casi casi, como un juvenil. Y naturalmente, quiere seguir jugando. Fiel a un compromiso contratado cuando partiera para el Torino desde Chamartín, se ha puesto a las órdenes del Real Madrid. Pero, ¿interesa al Real Madrid un jugador como el actual Luis del Sol? Sinceramente digamos que no. Y entendiéndolo así, todo parece indicar que el varias veces campeón de España, una europea y otra intercontinental, y en



Quino.

## EN BUSCA DEL HOMBRE-GOL

● De siempre, en la vida, de la escasez sale la carestía. En el fútbol español, falta el hombre-gol. Y ya es sabido que en el fútbol son importantes todos los hombres en todos los puestos, pero más, muchísimo más, que nada es contar con un hombre-gol. De nada servirá tener un buen portero y una no menos buena defensa porque con ello, posiblemente, se perderán pocos partidos, pero así no se rán ellos los que los ganen. Para esta segunda parte hacen falta los jugadores que consigan tantos. Todos los clubs buscan para sus equipos estas auténticas alhajas tan «insistamos» escasas en el mercado. Los atléticos los tienen en Gárate y Arieta, el Madrid en Santihana, el Valencia, en Quino..., pero ¿y el Barcelona? El desfile de jugadores por el conjunto azulgrana con el «nuevo» a sus espaldas no ha servido para nada. Y los técnicos barcelonistas se fijaron en Orozco—el segundo hombre-gol del Manzanares—, y el «se dice» pronto aparecerá. «Se dice» que el Barcelona quiere a Orozco. Pero, no hay nada. Un portavoz blanquirojo nos dijo: «Sería una magnífica obra de caridad, «vestir al desnudo»..., pero ello sería a costa de semidesnudar a un vestido. Si Gárate tuviera una nueva sesión, a



Orozco.

gracias a ocasiones internacionales españolas terminará su vida deportiva en las filas del Betis Balompié sevillano, el equipo del que salió catapultado hacia la fama. Y en verdad que en las filas del equipo de Heliópolis si que aún será el gran Del Sol y hará, además, una gran labor en el club.

## MERKEI Y EL SEVILLA

● Pudo ser... y no fue. Al club del Sánchez Pizjuán se le adelantó... el Atlético de Madrid renovándole el contrato por un año más. Cuando las relaciones entre emísera y club blanquirojo sin encontrarse tirantes, no parecían las más dispuestas para lo que después se llevara a efecto: la renovación..., sabemos que el Sevilla estudió las probabilidades de que fuera el emísera austriaco el hombre que se encargara de devolver al equipo hispalense a la categoría superior de nuestro fútbol. Los diligentes sevillistas, y también su «hinchada», así como buena parte de sus jugadores, conocían de sobra a Merkei y soñan puestas en él sus mejores esperanzas. No ha podido ser. Las últimas actuaciones de Merkei al frente técnico del equipo del Manzanares terminaron por convencer a los que se defendían en las últimas posiciones defensivas contra tal renovación. Y Max Merkei seguirá una temporada más—por lo menos— como entrenador del Atlético de

## COSAS DE UN AYER CERCANO

● Las dos segundas semifinales coperas, en las que tomaron parte los dos conjuntos madrileños, están aún vivas en la memoria del aficionado madrileño. La de Bilbao, pese a todas sus dificultades fue salvada por el equipo del Manzanares frente a un contrario—los de San Mamés—, que estuvieron a punto de dar a traste con la ventaja con que jugaron a aquel terreno los madrileños. La de Chamartín fue más grave, puesto que en tal terreno quedó eliminado el Madrid frente al Valencia. Salgamos al paso de los que a terminar el encuentro, Castellana adelante, aseguraban que los blancos no quisieron ganar... para no quedar una vez más derrotados por su eterno rival en el encuentro decisivo de la Copa. No, el Madrid pese a su mal partido, pudo haber ganado al Valencia, y si no fue así, repartase las razones por igual, entre la mala suerte, la defensa valencianista y algunos jugadores madridistas. Las cosas como fueron..., y la verdad por debaria.



—Ahora, verás cómo a nuestras rivales se les nota que han comprado las camisetas en las rebajas de verano.

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA: 1. Gato (E), 2. Tío (E), 3. Tío (E), 4. Adolfo (E), 5. Gato (E), 6. Gato (E), 7. Gato (E), 8. Gato (E), 9. Gato (E), 10. Gato (E), 11. Gato (E), 12. Gato (E), 13. Gato (E), 14. Gato (E), 15. Gato (E), 16. Gato (E), 17. Gato (E), 18. Gato (E), 19. Gato (E), 20. Gato (E), 21. Gato (E), 22. Gato (E), 23. Gato (E), 24. Gato (E), 25. Gato (E), 26. Gato (E), 27. Gato (E), 28. Gato (E), 29. Gato (E), 30. Gato (E), 31. Gato (E), 32. Gato (E), 33. Gato (E), 34. Gato (E), 35. Gato (E), 36. Gato (E), 37. Gato (E), 38. Gato (E), 39. Gato (E), 40. Gato (E), 41. Gato (E), 42. Gato (E), 43. Gato (E), 44. Gato (E), 45. Gato (E), 46. Gato (E), 47. Gato (E), 48. Gato (E), 49. Gato (E), 50. Gato (E), 51. Gato (E), 52. Gato (E), 53. Gato (E), 54. Gato (E), 55. Gato (E), 56. Gato (E), 57. Gato (E), 58. Gato (E), 59. Gato (E), 60. Gato (E), 61. Gato (E), 62. Gato (E), 63. Gato (E), 64. Gato (E), 65. Gato (E), 66. Gato (E), 67. Gato (E), 68. Gato (E), 69. Gato (E), 70. Gato (E), 71. Gato (E), 72. Gato (E), 73. Gato (E), 74. Gato (E), 75. Gato (E), 76. Gato (E), 77. Gato (E), 78. Gato (E), 79. Gato (E), 80. Gato (E), 81. Gato (E), 82. Gato (E), 83. Gato (E), 84. Gato (E), 85. Gato (E), 86. Gato (E), 87. Gato (E), 88. Gato (E), 89. Gato (E), 90. Gato (E), 91. Gato (E), 92. Gato (E), 93. Gato (E), 94. Gato (E), 95. Gato (E), 96. Gato (E), 97. Gato (E), 98. Gato (E), 99. Gato (E), 100. Gato (E).

CRUCIGRAMA: 1. Gato (E), 2. Tío (E), 3. Tío (E), 4. Adolfo (E), 5. Gato (E), 6. Gato (E), 7. Gato (E), 8. Gato (E), 9. Gato (E), 10. Gato (E), 11. Gato (E), 12. Gato (E), 13. Gato (E), 14. Gato (E), 15. Gato (E), 16. Gato (E), 17. Gato (E), 18. Gato (E), 19. Gato (E), 20. Gato (E), 21. Gato (E), 22. Gato (E), 23. Gato (E), 24. Gato (E), 25. Gato (E), 26. Gato (E), 27. Gato (E), 28. Gato (E), 29. Gato (E), 30. Gato (E), 31. Gato (E), 32. Gato (E), 33. Gato (E), 34. Gato (E), 35. Gato (E), 36. Gato (E), 37. Gato (E), 38. Gato (E), 39. Gato (E), 40. Gato (E), 41. Gato (E), 42. Gato (E), 43. Gato (E), 44. Gato (E), 45. Gato (E), 46. Gato (E), 47. Gato (E), 48. Gato (E), 49. Gato (E), 50. Gato (E), 51. Gato (E), 52. Gato (E), 53. Gato (E), 54. Gato (E), 55. Gato (E), 56. Gato (E), 57. Gato (E), 58. Gato (E), 59. Gato (E), 60. Gato (E), 61. Gato (E), 62. Gato (E), 63. Gato (E), 64. Gato (E), 65. Gato (E), 66. Gato (E), 67. Gato (E), 68. Gato (E), 69. Gato (E), 70. Gato (E), 71. Gato (E), 72. Gato (E), 73. Gato (E), 74. Gato (E), 75. Gato (E), 76. Gato (E), 77. Gato (E), 78. Gato (E), 79. Gato (E), 80. Gato (E), 81. Gato (E), 82. Gato (E), 83. Gato (E), 84. Gato (E), 85. Gato (E), 86. Gato (E), 87. Gato (E), 88. Gato (E), 89. Gato (E), 90. Gato (E), 91. Gato (E), 92. Gato (E), 93. Gato (E), 94. Gato (E), 95. Gato (E), 96. Gato (E), 97. Gato (E), 98. Gato (E), 99. Gato (E), 100. Gato (E).

CRUCIGRAMA: 1. Gato (E), 2. Tío (E), 3. Tío (E), 4. Adolfo (E), 5. Gato (E), 6. Gato (E), 7. Gato (E), 8. Gato (E), 9. Gato (E), 10. Gato (E), 11. Gato (E), 12. Gato (E), 13. Gato (E), 14. Gato (E), 15. Gato (E), 16. Gato (E), 17. Gato (E), 18. Gato (E), 19. Gato (E), 20. Gato (E), 21. Gato (E), 22. Gato (E), 23. Gato (E), 24. Gato (E), 25. Gato (E), 26. Gato (E), 27. Gato (E), 28. Gato (E), 29. Gato (E), 30. Gato (E), 31. Gato (E), 32. Gato (E), 33. Gato (E), 34. Gato (E), 35. Gato (E), 36. Gato (E), 37. Gato (E), 38. Gato (E), 39. Gato (E), 40. Gato (E), 41. Gato (E), 42. Gato (E), 43. Gato (E), 44. Gato (E), 45. Gato (E), 46. Gato (E), 47. Gato (E), 48. Gato (E), 49. Gato (E), 50. Gato (E), 51. Gato (E), 52. Gato (E), 53. Gato (E), 54. Gato (E), 55. Gato (E), 56. Gato (E), 57. Gato (E), 58. Gato (E), 59. Gato (E), 60. Gato (E), 61. Gato (E), 62. Gato (E), 63. Gato (E), 64. Gato (E), 65. Gato (E), 66. Gato (E), 67. Gato (E), 68. Gato (E), 69. Gato (E), 70. Gato (E), 71. Gato (E), 72. Gato (E), 73. Gato (E), 74. Gato (E), 75. Gato (E), 76. Gato (E), 77. Gato (E), 78. Gato (E), 79. Gato (E), 80. Gato (E), 81. Gato (E), 82. Gato (E), 83. Gato (E), 84. Gato (E), 85. Gato (E), 86. Gato (E), 87. Gato (E), 88. Gato (E), 89. Gato (E), 90. Gato (E), 91. Gato (E), 92. Gato (E), 93. Gato (E), 94. Gato (E), 95. Gato (E), 96. Gato (E), 97. Gato (E), 98. Gato (E), 99. Gato (E), 100. Gato (E).



guapashow

# VICTORIA VERA

## ¡«Diablo» Nieto, dando facilidades!

Por HEBRERO SAN MARTIN - Fotos: J. LARRU

● «No hay derecho!» ¡Ese diablo de Angel los gana todas y a nosotros sólo nos deja las vueltas a la manzana! Si ese Pedro Botero quiere convertirse en el Merckx de los moteros tendremos que declararnos en huelga de circuitos caídos en defensa de nuestros intereses! Esta ha sido la enérgica y desesperada protesta de los moteros mundiales ante el acaparamiento de victorias por parte de «Diablo» Nieto, el abuelo de la experiencia y veterania de los moteros (también llamados motociclistas universales). Pero no perdamos la calma. Nieto, más Angel que Demiano, acaba de prometer «Que no se pongan nerviosos mis colegas. ¡Estoy dispuesto a dar facilidades!» Y aquí tenemos a Victoria Vera nuestra máxima introducida de facilidades, mostrando el palineto de 50 c. c. que «Lucifer» Nieto empujaba en una de sus próximas actuaciones. ¡Nuestro gran motero «ahora palinetero» va a dar más facilidades que una inmobiliaria.

● En este sorprendente y exclusivo documento gráfico vemos a «Pedro Botero» Nieto dispuesto a tomar la salida, pilotando un soberbio y veterano monociclo usado por los carreteros rurales en la guerra de Secesión. «Es un pequeño botón de nuestra de las muchas facilidades que voy a dar a mis amiguitos colegas. Quiero que ganen algunas pruebas para que sus hijos no pasen hambre. ¡Yo no soy un Drácula!», fueron las bondadosas y fraternales palabras del sabuelo Nieto. Veámosle muerto de risa, mientras Super-Victoria Super-Vera le daba la salida. Lo realmente increíble es que a pesar del prehistórico vehículo y del cartajante hijo del piloto, Diablo dio la vuelta a la manzana, mejorando el récord establecido hace cuatro años por un campeón del servicio de lunas.

● ¿Y qué me dicen de la cuatrobicicleta? Otro revolucionario invento del demonaco Angel que mostrará ¡cómo no! en una próxima carrera siempre con el fin de dar más facilidades que una franquicia a sus colegas los motociclistas. En la cuatrobicicleta de Nieto la fuerza motriz ha sido suministrada por la fuerza pie-mil. Es detalle mono de la bicicleta «coche prietas» es la nena vigia Victoria Vera en este caso, que con Rodrigo de Triana del Cuatrobiciclistismo avisa las novedades. «¡Curva! ¡Recta! ¡Bache! ¡Niño cruzando! ¡Camión con camilla! ¡Villanueva y Geltrú! ¡Meta!» «Si a pesar de estas facilidades», dijo el abuelo, por último, «sigo ganando pruebas, tendré que participar corriendo de espaldas y a gatas.» Lo realmente chocante es que «Lucifer» Nieto continuaba riéndose de risa.







## RIK VAN LOOY, DE LA «BURRA» DE ACERO, AL CABALLO DE VERDAD

**R**IK van Looy, uno de los más famosos jinetes del país, ha invertido una parte del capital que ha ganado en las últimas ediciones de la competición de la plaza de España. En que no quiere decir que vaya a convertirse a montar de la escuela de acero. Pero ya los años pasan —ha cumplido treinta y siete— y será mucho el dinero que pueda ganar en un Tour, un Giro o una Vuelta.

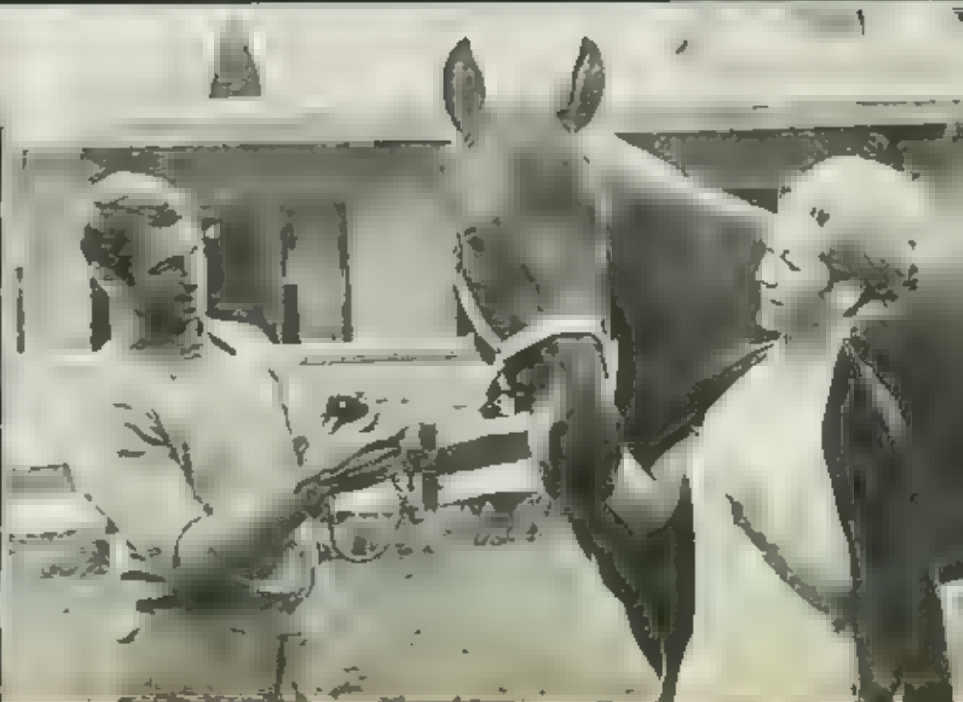
Su esposa, con la que lleva siendo quince años, ha insistido en su decisión porque ella es una aficionada de la hípica, y nació a caballo desde su más tierna infancia. Su marido, Hugo Marín, es el jefe de sus picadores, después de haber sido el director del equipo ciclista en el que Rik van Looy.

El hombre aparece en una separación de tres segundos, y tiene las divisiones reglamentarias que se exigen para las competiciones internacionales. Actualmente en sus manos hay treinta y dos años.

La carrera es que Rik aparezca en el primer de los tres en los tres años, pero una ha prometido —dice su mujer— que cuando ya se retire en bicicleta seguirá en las caballerías. Van Looy es un buen apurador, pero durante la época ciclista no pueda hacer ostentación de sus facultades gastronómicas. Referente al caballo, dice su hijo que Marín es el mejor corredor de todos los tiempos, y que después de él hay que poner a Vintage y Gedeon. Y termina diciendo:

Para no se convierte una de las mejores solamente por sus facultades, sino también por haber el primer a la meta, y porque las periódicas hablan de una todos los días.

En los grabados aparece el famoso corredor beige con su esposa, con un caballo, con los miembros de su equipo ciclista y, finalmente, con una de sus hijas.





# LA VICTORIA DE LOS ROJIBLANCOS



Claramunt, cuya alineación se había considerado como dudosa durante toda la semana, salió a jugar en la segunda parte y largó un chutazo enorme, al que respondió Rodri con esta fenomenal parada.



Como puede suponerse, al final del encuentro se desbordó el entusiasmo de los «incondicionales» rojiblancos, que se lanzaron al campo. Aquí es Irureta quien recibe las felicitaciones.



Era muy difícil a los nuevos campeones conseguir llegar a los vestuarios, librados del entusiasmo de sus partidarios. Una vez allí, Calleja besa emocionado el trofeo.



Por cuarta vez en la historia del club, el Atlético de Madrid conseguía la Copa del Generalísimo. El presidente, don Vicente Calderón, y el capitán, Calleja, sostienen el trofeo conquistado.

(Fotos Vega y Gálvez)



# GRAFICA DE LA FINAL



En el centro del campo, Salcedo e Irureta, por parte del Atlético, y Sol y Lico, del Valencia, luchan por la pelota.



Cuando Valdez marcó el gol valencianista, Sergio corrió alborozado a sacar el balón de la red atlética, mientras Rodri, desde el suelo, parece dar explicaciones a algún compañero.



Sergio y Calleja, ante Irureta, pugnan por un balón alto.



Sol parece ensayar con Luis una presa de lucha libre ante la presencia de Antón. Ortiz de Mendibil, el árbitro, está señalando «atgos»...

Rodri, cubierto por Ovejero, Calleja e Iglesias, se hace con un balón. Quina estaba a la expectativa.







El Atlético de Madrid ha marcado el gol de la victoria. Sus «hinchas», que acudieron a Chamartín con profusión de pancartas y banderas, lo celebran.



Calleja, el capitán rojiblanco, fue, como siempre, un defensa sobrio y eficaz. Aquí le vemos despejando de cabeza.



«Aquí no pasa nada», parece decir el capitán rojiblanco, mientras el balón, que no ha podido rematar Sergio, sale fuera.

(Fotos Vega, Nicolás y Alcoba)

## LA U. D. LAS PALMAS, CAMPEON JUVENIL



Con anterioridad a la final «grandes» se celebró la de juveniles, con la Unión Deportiva Las Palmas y el Real Madrid como protagonistas. Venció el equipo canario por 2-1. Al final del encuentro, el capitán de los isleños es paseado a hombros por sus compañeros.



# LOS OTROS GOLES DE LA FINAL Y EL NUMERO 12 ROJIBLANCO

Con este gol de Salcedo se inauguró, favorable al Atlético de Madrid, el marcador en el estadio Santiago Bernabéu. El extremo izquierdo había recibido en profundidad un pase matemático de Adelardo, y salvando la salida de Meléndez clavó la pelota en la red a los treinta y un minutos de juego.



Seis minutos más tarde del gol que inauguró el marcador, los valencianos conseguirían el empate. Una combinación entre Antón, Sergio y Valdez terminó con un tiro de éste a la media vuelta. El balón botó delante de Rodri y acabó alojándose en el marco rojiblanco.



Ya se sabe que en fútbol la ayuda de los «dinches» resulta casi decisiva. El jugador número 12 del Atlético animó a los suyos y en el grabado vemos a un grupo de ellos enarbolando banderas que habían de resultar victoriosas.

(Fotos A. Vega y J. Gálvez.)

